

ARIUS

YDP-164

YDP-144

YDP-S54

Manuale di istruzioni

Prima di utilizzare lo strumento, leggere attentamente le "PRECAUZIONI" a pagina 5-6.
Per informazioni sull'assemblaggio dello strumento, fare riferimento alle istruzioni alla fine del manuale.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktig: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Viktig oplysning: Garantierplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantierplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha-tuotethez vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsemate teabete saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklētiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamioms informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_02)

PRECAUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro e accessibile per future consultazioni

Per adattatore CA



AVVERTENZA

- Questo adattatore CA è progettato per l'uso solo con strumenti elettronici Yamaha. Non utilizzare per scopi diversi.
- Solo per uso interno. Non utilizzare in ambienti umidi.



ATTENZIONE

- Durante l'installazione, assicurarsi che la presa CA sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento tramite l'interruttore di alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa. Se l'adattatore CA è collegato alla presa CA, tenere presente che una quantità minima di corrente continua a essere presente, anche se l'interruttore di alimentazione è spento. Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.

Per YDP-164, YDP-144, YDP-S54



AVVERTENZA

Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte conseguente a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Non posizionare il cavo di alimentazione in prossimità di fonti di calore, quali radiatori o caloriferi. Non piegarlo eccessivamente né danneggiarlo. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.
- Utilizzare solo la tensione corretta specificata per lo strumento. La tensione necessaria è indicata sulla piastrina del nome dello strumento.
- Utilizzare solo l'adattatore specificato (pagina 40). L'utilizzo di un adattatore non adeguato potrebbe causare danni allo strumento o surriscaldamento.
- (YDP-164, YDP-S54) Utilizzare solo il cavo di alimentazione o la spina elettrica in dotazione.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata.

Non aprire

- Lo strumento non contiene componenti riparabili dall'utente. Non aprire lo strumento né smontare o modificare in alcun modo i componenti interni. In caso di malfunzionamento, non utilizzare lo strumento e richiedere l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.

Esposizione all'acqua

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia, non usarlo vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, e non sistemare su di esso contenitori di liquidi (ad es. tazze, bicchieri o bottiglie) che possano riversarsi in una qualsiasi delle aperture. Un'eventuale fuoriuscita di liquido potrebbe penetrare nelle aperture dello strumento. In caso di infiltrazione di liquido all'interno dello strumento, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate.

Esposizione al fuoco

- Non appoggiare sullo strumento oggetti con fiamme vive, come ad esempio candele. Tali oggetti potrebbero cadere provocando un incendio.

Anomalie

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina elettrica dalla presa. Richiedere quindi l'assistenza di un tecnico autorizzato Yamaha.
 - La spina o il cavo di alimentazione è danneggiato.
 - Si verifica l'emissione di un odore insolito o di fumo.
 - Alcuni oggetti sono caduti nello strumento.
 - Si verifica una improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo dello strumento.



ATTENZIONE

Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare lesioni personali o danni allo strumento o ad altri oggetti. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:

Alimentatore/adattatore CA

- Non collegare lo strumento a una presa elettrica utilizzando un connettore multiplo, per evitare una riduzione della qualità del suono o un eventuale surriscaldamento della presa stessa.
- Per scollegare il cavo di alimentazione dallo strumento o dalla presa elettrica, afferrare sempre la spina e non il cavo, per evitare di danneggiarlo.
- Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina dalla presa elettrica.

Montaggio

- Leggere attentamente la documentazione allegata relativa alle operazioni di montaggio. La mancata osservanza della sequenza di montaggio potrebbe provocare danni allo strumento o lesioni alle persone.
- (YDP-S54) Assicurarsi di collegare le staffe anticaduta allo strumento per garantire stabilità. In caso contrario, si può danneggiare lo strumento o causare lesioni fisiche.

Posizionamento

- Non collocare lo strumento in posizione instabile, per evitare che cada.
- Le operazioni di trasporto o di spostamento dello strumento devono essere eseguite da almeno due persone. Il sollevamento dello strumento da parte di una sola persona potrebbe causare lesioni alla schiena, altri tipi di lesioni o danni allo strumento stesso.
- Prima di spostare lo strumento, assicurarsi che tutti i cavi siano scollegati per evitare danni o lesioni alle persone che potrebbero inciampare.
- Durante l'installazione del prodotto, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare la spina dalla presa elettrica. Anche quando l'interruttore è spento, una quantità minima di corrente continua ad alimentare il prodotto. Se si prevede di non utilizzare il prodotto per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

Collegamenti

- Prima di collegare lo strumento ad altri componenti elettronici, spegnere tutti i componenti interessati. Prima di accendere o spegnere i componenti, impostare al minimo i livelli del volume.
- Assicurarsi inoltre che il volume di tutti i componenti sia impostato al minimo. Aumentare gradualmente il volume mentre si suona lo strumento fino a raggiungere il livello desiderato.

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte inferiore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

Numero del modello

Numero di serie

Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera o sullo strumento. Fare inoltre attenzione a non schiacciare le dita con il coperchio della tastiera.
- Non inserire o introdurre carta, oggetti metallici o di altro tipo nelle fessure presenti sul coperchio della tastiera, sul pannello o sulla tastiera. Ciò potrebbe causare lesioni personali, danni allo strumento o ad altri oggetti o problemi nel funzionamento.
- (YDP-S54) Non applicare una forza eccessiva nel chiudere il copritastiera. Un copritastiera dotato di meccanismo SOFT-CLOSE™ consente di chiudere il coperchio lentamente. Applicando una forza eccessiva al copritastiera durante la chiusura, il meccanismo SOFT-CLOSE™ potrebbe danneggiarsi ed eventualmente mani e dita potrebbero restare intrappolate per effetto della chiusura del copritastiera.
- Non appoggiarsi allo strumento, né posizionarvi sopra oggetti pesanti. Non esercitare eccessiva forza su pulsanti, interruttori o connettori.
- Non utilizzare lo strumento/dispositivo o le cuffie per lunghi periodi di tempo o con livelli di volume eccessivi. Tali pratiche potrebbero causare una perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.

Utilizzo dello sgabello (se incluso)

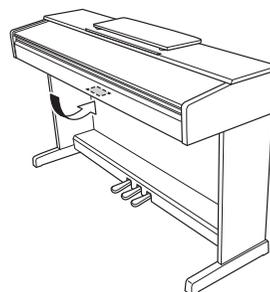
- Non collocare lo sgabello in posizione instabile, per evitare che cada.
- Utilizzare lo sgabello solo per sedersi. Usi diversi potrebbero provocare incidenti o lesioni.
- Per evitare la possibilità di incidenti o lesioni, lo sgabello deve essere utilizzato da una sola persona alla volta.
- Se le viti dello sgabello si allentano per un utilizzo estensivo a lungo termine, serrarle periodicamente utilizzando lo strumento specificato, al fine di evitare la possibilità di un incidente o lesioni.
- Sorvegliare attentamente i bambini per evitare che cadano dalla panca. Non essendo dotata di schienale, l'utilizzo della panca senza adeguata supervisione da parte di un adulto potrebbe provocare incidenti o lesioni.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate allo strumento, nonché per la perdita o la distruzione di dati.

Spegnere sempre lo strumento quando non è utilizzato.

Anche se l'interruttore [] (Standby/On) è in posizione di standby (spia di accensione spenta), una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento.

Se non si intende utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro CA.



(bottom_it_01) La piastrina del nome si trova sotto l'unità.

AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi elencati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento dell'unità e il danneggiamento dei dati o di altri oggetti.

■ Utilizzo

- Non utilizzare lo strumento in prossimità di apparecchi televisivi, radio, stereo, telefoni cellulari o altri dispositivi elettrici, altrimenti lo strumento, il televisore o la radio potrebbero generare rumore. Quando si utilizza lo strumento insieme a un'applicazione sul dispositivo smart come iPad, iPhone o iPod touch, si consiglia di impostare "Airplane Mode" (Modalità aereo) su "ON" su tale dispositivo per evitare il disturbo causato dalla comunicazione.
- Per evitare la deformazione del pannello, il danneggiamento dei componenti interni o il funzionamento instabile, non esporre lo strumento a un'eccessiva quantità di polvere, a vibrazioni o a condizioni climatiche estreme. Non lasciare, ad esempio, lo strumento sotto la luce diretta del sole, in prossimità di una fonte di calore o all'interno di una vettura nelle ore diurne (intervallo temperatura di funzionamento verificato: 5 ° – 40 °C (41 ° – 104 °F).
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sullo strumento, per evitare di scolorire il pannello o la tastiera.

■ Manutenzione

- Pulire lo strumento con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito. Non utilizzare diluenti per vernici, solventi, alcool, liquidi detergenti o salviette impregnate di sostanze chimiche.
- Durante cambiamenti estremi di temperatura o umidità può verificarsi la condensazione di acqua con la raccolta della stessa sulla superficie dello strumento. L'acqua può venire assorbita dalle parti in legno che ne risulteranno danneggiate. Assicurarsi di asciugare immediatamente l'acqua utilizzando un panno soffice.

■ Salvataggio dei dati

- Alcuni dati di questo strumento (pagina 31) vengono mantenuti dopo lo spegnimento. Tuttavia, i dati salvati potrebbero andare perduti in caso di guasti, di un errore di funzionamento, ecc. Salvare i dati importanti su un dispositivo esterno, ad esempio un computer (pagina 31).

Informazioni

■ Informazioni sui copyright

- Fatta eccezione per l'uso personale, è severamente vietata la copia dei dati musicali commercialmente disponibili compresi, tra gli altri, i dati MIDI e/o i dati audio.
- Il prodotto comprende ed è fornito in bundle con contenuti di cui Yamaha detiene i diritti di copyright o in relazione ai quali Yamaha dispone di una licenza di utilizzo del copyright di terzi. In virtù delle leggi sul copyright e di altre leggi rilevanti, NON è consentito distribuire supporti su cui tali contenuti sono salvati o registrati e rimangono praticamente uguali o molto simili a quelli nel prodotto.
 - * I contenuti sopra descritti includono un programma per computer, dati di stile accompagnamento, dati MIDI, dati WAVE, dati di registrazioni vocali, una partitura, dati sulle partiture, ecc.
 - * È consentito distribuire supporti su cui sono registrate le proprie performance o la propria produzione musicale eseguite utilizzando tali contenuti; in questi casi non è richiesta l'autorizzazione di Yamaha Corporation.

■ Informazioni su funzioni e dati incorporati nello strumento

- La lunghezza e l'arrangiamento di alcune song preset sono stati modificati e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli originali.

■ Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni presenti in questo manuale hanno scopo puramente esplicativo e possono differire da quelle reali.
- Le lettere alla fine del nome modello ("B" o "WH", ad esempio) sono informazioni codificate sulla finitura dello strumento. Ad esempio, "B" indica "black walnut" (noce nera) e "WH" indica "white" (bianco). Poiché indicano semplicemente la finitura, tali lettere vengono omesse in questo manuale.
- Windows è un marchio registrato di Microsoft® Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- iPhone, iPad e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Android™ è un marchio di Google LLC.
- I nomi di società e prodotti presenti in questo manuale sono marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive società.

■ Tuning (Accordatura)

- A differenza del pianoforte acustico, questo strumento non necessita di essere accordato da un esperto (sebbene il pitch possa essere regolato dall'utente per essere adattato ad altri strumenti). Questo perché l'altezza del suono di strumenti digitali è sempre mantenuta a un livello perfetto.

Sommario

PRECAUZIONI	5
Informazioni sui manuali	9
Accessori in dotazione	9
Controlli del pannello e terminali	10

Operazioni di base

Configurazione	12
Copritastiera (YDP-164, YDP-144)	12
Leggio (YDP-164, YDP-144)	12
Copritastiera e leggio (YDP-S54)	13
Accensione.....	14
Funzione di spegnimento automatico	15
Utilizzo delle cuffie.....	15
Suonare il pianoforte	16
Intelligent Acoustic Control (IAC)	16
Impiego dei Pedali.....	17
Uso della risonanza damper.....	17
Impostazione dei suoni di conferma operazione.....	18
Modifica della sensibilità al tocco	18
Impiego del metronomo.....	19

Operazioni avanzate

Riproduzione del suono di diversi strumenti musicali (Voci)	20
Selezione di una voce	20
Ascolto delle song demo	21
Aggiunta di variazioni al suono (Riverbero)	22
Trasposizione del pitch in semitoni.....	23
Accordatura fine del pitch.....	23
Sovrapposizione di due voci (Modo Dual)	24
Esecuzione in Duo.....	25
Playback di song ed esercizi	26
Ascolto delle 50 song preset	26
Ascolto di song caricate dal computer.....	26
Esecuzione di una parte a una mano	27
Riproduzione dall'inizio di una misura che include pause o silenzi	27

Registrazione delle proprie performance	28
Registrazione delle proprie performance.....	28
Modifica delle impostazioni iniziali della song registrata	29
Eliminazione dei dati registrati	29

Utilizzo con un computer o un dispositivo smart	30
Utilizzo di un'app sul dispositivo smart.....	30
Playback/Registrazione di dati audio (Interfaccia audio USB).....	30

Creazione di backup dei dati e inizializzazione delle impostazioni	31
Dati mantenuti allo spegnimento dello strumento	31
Salvataggio dei dati delle song utente su un computer	31
Inizializzazione delle impostazioni.....	31
Conferma della versione del firmware di questo strumento	31

Appendice

Risoluzione dei problemi	32
Assemblaggio del supporto della tastiera	33
Avvertenze generali per l'assemblaggio	33
Assemblaggio di YDP-164 e YDP-144.....	34
Assemblaggio di YDP-S54.....	37
Specifiche tecniche	40
Indice	42

Grazie per aver scelto il Digital Piano Yamaha.
Questo strumento offre un suono di altissima qualità
e controllo espressivo per l'ambiente in cui si suona.

Per sfruttare al meglio il potenziale delle performance e le funzionalità dello strumento,
leggere attentamente i manuali e tenerli a portata di mano per un riferimento futuro.

Informazioni sui manuali

Insieme allo strumento vengono forniti i seguenti manuali.

■ Manuali inclusi

 **Manuale di istruzioni (la presente guida)**
Illustra come utilizzare lo strumento.

 **Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) (foglio separato)**
Spiega in forma di tabella le funzioni assegnate ai pulsanti e alla tastiera per una comprensione rapida.

■ Manuali online (PDF)

 **Smart Device Connection Manual (Manuale di collegamento dispositivo smart)**
Spiega come collegare lo strumento a uno smartphone o a un tablet e così via. È possibile scegliere tra due versioni (per iOS e Android) a seconda del dispositivo.

 **Computer-related Operations (Operazioni che prevedono l'uso di un computer)**
Include le istruzioni sul collegamento dello strumento a un computer e le operazioni correlate al trasferimento dei dati delle song.

 **MIDI Reference**
Contiene sia il Formato dei dati MIDI che il Prospetto di implementazione MIDI, nonché le descrizioni delle funzioni MIDI, quali le impostazioni del canale MIDI e di Local Control.

 **MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI) (solo in inglese, francese e tedesco)**
Contiene le spiegazioni di base su MIDI.

Per ottenere questi documenti, accedere al sito Web Yamaha Downloads, quindi immettere il nome del modello per cercare i file desiderati.

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Accessori in dotazione

- Manuale di istruzioni (la presente guida) ×1
- Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) (foglio separato) ×1
- "50 Classical Music Masterpieces" (50 capolavori di musica classica) (partiture) ×1
- Registrazione dei prodotti Online Member ×1
- Garanzia* ×1
- Adattatore CA* ×1
- Cavo di alimentazione* ×1 (YDP-164, YDP-S54)
- Sgabello* ×1 (YDP-164, YDP-144)

* Potrebbe non essere incluso a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

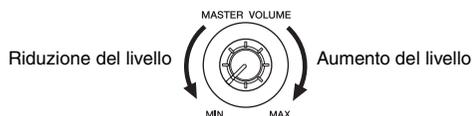
Applicazione dispositivo smart – "Smart Pianist"

Con l'app "Smart Pianist", appositamente sviluppata, in esecuzione su iPhone, iPad o iPod touch, è possibile controllare in remoto il Digital Piano, per comodità e flessibilità ancora maggiori. Presentando vari parametri sullo schermo, questa app consente di eseguire impostazioni in modo visivo e più intuitivo. Per ulteriori dettagli su "Smart Pianist", fare riferimento al seguente sito Web Yamaha.
<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Per istruzioni sul collegamento dello strumento a un dispositivo smart, Connection Wizard in "Smart Pianist" fornirà indicazioni sulle condizioni operative e l'ambiente. Per avviare la Connessione guidata, toccare  (Menu) in alto a sinistra nella schermata per aprire il Display menu, quindi toccare "Instrument" (Strumento) → "Start Connection Wizard" (Avvia connessione guidata).

- ❶ Switch [⏻] (Standby/On) pagina 14
Consente di accendere lo strumento o impostarlo in standby.

- ❷ Manopola [MASTER VOLUME]
Per regolare il volume di tutti i suoni prodotti.



⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare lo strumento a lungo con il livello del volume troppo alto per evitare danni all'udito.

- ❸ Pulsante [DEMO/SONG] pagine 21, 26
Per riprodurre song demo e song preset.

- ❹ Pulsante [PIANO/VOICE] pagine 20, 22, 24
Per selezionare una voce singola, due voci per la sovrapposizione o un tipo di riverbero.

- ❺ Pulsante [METRONOME] pagina 19
Per avviare o arrestare il metronomo.

- ❻ Pulsanti [+R], [-L] pagine 19, 20, 26, 27
- In generale, servono per selezionare la voce successiva o precedente.
 - Durante il playback delle song, servono per selezionare la song successiva o precedente e (tenendo premuto [PLAY]) per attivare/disattivare singolarmente le parti della mano destra e della mano sinistra.
 - Durante il playback con metronomo, servono per aumentare o diminuire il tempo.

- ❼ Pulsante [REC] pagina 28
Per registrare le proprie performance su tastiera.

- ❽ Pulsante [PLAY] pagina 28
Per riprodurre la performance registrata.

- ❾ [FUNCTION] pagine 15, 23
Tenendo premuti al contempo i pulsanti [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE] e premendo uno specifico tasto è possibile modificare varie impostazioni, tra cui la funzione di spegnimento automatico, i parametri di trasposizione, ecc.

- ❿ Jack [PHONES] pagina 15
Per collegare un set di cuffie stereo standard.

Gancio per le cuffie (solo YDP-164)

È possibile agganciare le cuffie allo strumento quando non vengono utilizzate.

Per le istruzioni sull'installazione del gancio per le cuffie, fare riferimento alla sezione "Assemblaggio del supporto della tastiera" a pagina 36.

AVVISO

Non utilizzare il gancio per appendere oggetti diversi dalle cuffie.

In caso contrario, si potrebbe danneggiare lo strumento o il gancio.

- ⓫ Terminale [USB TO HOST] pagina 30
Per il collegamento a un computer o a un dispositivo smart come iPhone o iPad.

- ⓬ Jack DC IN pagina 14
Consente di collegare l'adattatore CA.

- ⓭ Jack [TO PEDAL] pagine 36, 39
Per collegare il cavo del pedale.

- ⓮ Pedali pagina 17
Per controllare espressione e sustain, esattamente come per un pianoforte acustico.

Configurazione

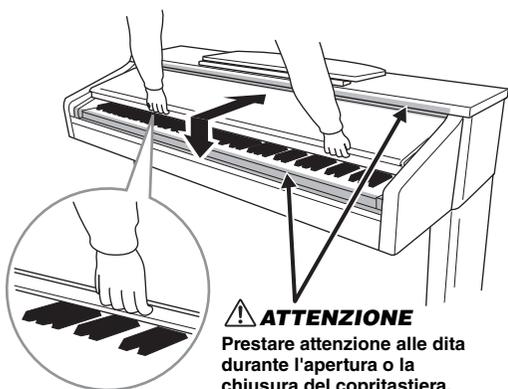
Copritastiera (YDP-164, YDP-144)

Per aprire il copritastiera:

Sollevare leggermente il coperchio, quindi spingerlo e farlo scorrere verso l'estremità.

Per chiudere il copritastiera:

Far scorrere il coperchio verso di sé e abbassarlo sui tasti con delicatezza.

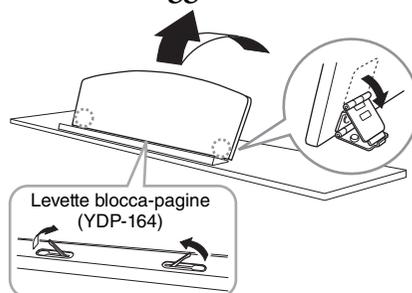


⚠ ATTENZIONE

- Per aprire e chiudere il coperchio, tenerlo con entrambe le mani, e non lasciarlo fino a quando non è completamente aperto o chiuso. Prestare attenzione affinché le proprie dita (e quelle di altre persone, in particolare quelle dei bambini) non rimangano intrappolate fra il coperchio e l'unità principale.
- Non collocare oggetti, ad esempio un pezzo di metallo o di carta sopra il copritastiera. Se si posizionano oggetti di piccole dimensioni sul copritastiera, questi possono cadere all'interno dell'unità quando il coperchio viene aperto e diventa impossibile rimuoverli. Ciò potrebbe causare una scossa elettrica, corto circuito, incendi o altri danni gravi allo strumento.

Leggio (YDP-164, YDP-144)

Per sollevare il leggio:



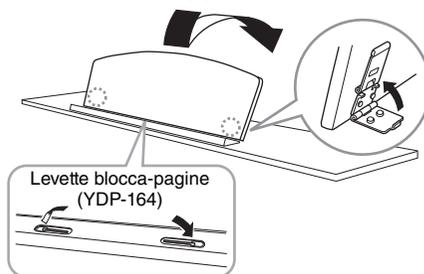
1. Tirare il leggio verso l'alto e verso di sé, fin quando è possibile.
2. Abbassare i due supporti in metallo a sinistra e a destra della parte posteriore del leggio.
3. Abbassare il leggio in modo che i supporti in metallo si blocchino in posizione.

(YDP-164) Le levette blocca-pagine consentono di tenere in posizione le pagine delle partiture.

⚠ ATTENZIONE

Non provare a utilizzare il leggio a metà altezza. Quando si abbassa il leggio, non staccare le mani dal leggio finché non è posizionato correttamente.

Per abbassare il leggio:



(YDP-164) Chiudere le levette blocca-pagine se sono aperte e abbassare il leggio musicale seguendo le istruzioni di seguito.

1. Tirare il leggio verso di sé, fin quando è possibile.
2. Sollevare i due supporti di metallo (nella parte posteriore del leggio).
3. Abbassare con delicatezza la parte posteriore del leggio finché non è posizionato correttamente.

Copritastiera e leggio (YDP-S54)

⚠ **ATTENZIONE**

Per aprire e chiudere il copritastiera, tenerlo con entrambe le mani e non lasciarlo fino a quando non è completamente aperto o chiuso. Prestare attenzione a non introdurre le dita (le proprie e quelle di altre persone, in particolare dei bambini) fra il copritastiera e l'unità principale.

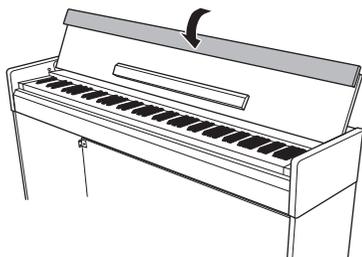
Apertura del copritastiera

1. Tenere il copritastiera per l'estremità con entrambe le mani e aprirlo lentamente.
2. Ripiegare verso il basso la parte anteriore del copritastiera.

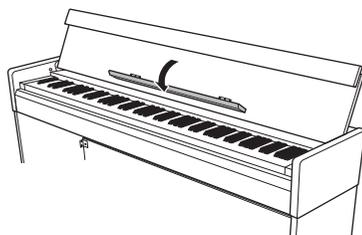


⚠ **ATTENZIONE**

Prestare attenzione alle dita durante l'apertura o la chiusura del copritastiera.



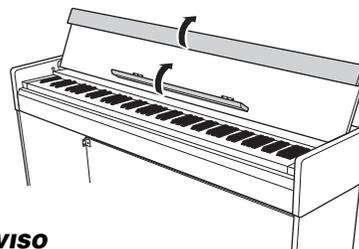
3. Aprire il leggio.



Chiusura del copritastiera

1. Piegare il leggio.
2. Aprire la parte anteriore del copritastiera.
3. Tenere il copritastiera con entrambe le mani e chiuderlo lentamente.

Il copritastiera è dotato dello speciale meccanismo SOFT-CLOSE™ che consente di chiudere il coperchio lentamente.



AVVISO

Prima di chiudere il copritastiera, piegare il leggio e aprire la parte anteriore del copritastiera.



⚠ **ATTENZIONE**

Prestare attenzione alle dita durante l'apertura o la chiusura del copritastiera.

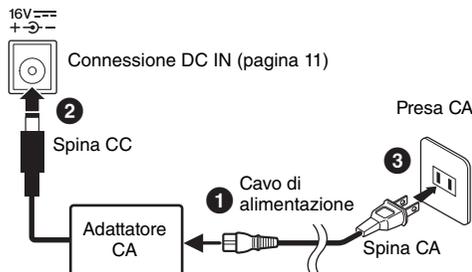
⚠ **ATTENZIONE**

Non applicare una forza eccessiva nel chiudere il copritastiera. Applicando una forza eccessiva al copritastiera durante la chiusura, il meccanismo SOFT-CLOSE™ potrebbe danneggiarsi ed eventualmente mani e dita potrebbero restare intrappolate per effetto della chiusura del copritastiera.

Accensione

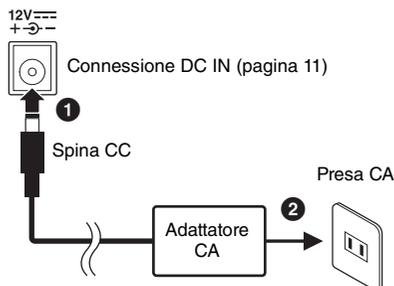
1. Collegare le spine dell'adattatore CA nell'ordine mostrato nell'illustrazione.

YDP-164, YDP-S54



La forma della spina e della presa differiscono da un paese all'altro.

YDP-144



⚠ AVVERTENZA

Utilizzare esclusivamente l'adattatore specificato (pagina 40). L'uso di altri adattatori potrebbe danneggiare in modo irreparabile sia lo strumento sia l'adattatore.

⚠ ATTENZIONE

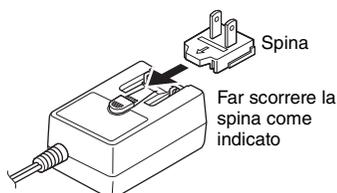
Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un lungo periodo di tempo o in caso di temporali, rimuovere la spina CA dalla presa CA.

NOTA

Seguire questa procedura in ordine inverso quando si scollega l'adattatore CA.

Per l'adattatore di alimentazione con spina rimovibile

Non rimuovere la spina dall'adattatore di alimentazione. Se la presa viene rimossa accidentalmente, reinserirla completamente senza toccare le parti metalliche e facendola scorrere finché non scatta in posizione.

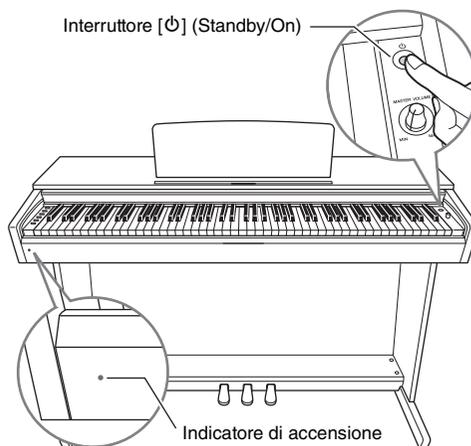


La forma della spina e della presa differiscono da un paese all'altro.

⚠ AVVERTENZA

- Assicurarsi di mantenere la spina collegata all'adattatore CA. L'uso della spina da sola potrebbe provocare scosse elettriche o un incendio.
- Non toccare la sezione metallica quando si collega la spina. Per evitare scosse elettriche, cortocircuiti o danni, verificare con attenzione che non sia presente polvere tra l'adattatore CA e la spina.

2. Per accendere lo strumento, premere lo switch [⏻] (Standby/On).



Indicatore di accensione

Se si chiude il copritastiera senza mettere lo strumento in standby, l'indicatore di accensione resterà acceso, a indicare che lo strumento è ancora acceso.

Al momento di mettere lo strumento in standby, premere di nuovo lo switch [⏻] (Standby/On) per un secondo. L'indicatore di accensione si spegne.

⚠ ATTENZIONE

Anche quando lo switch [⏻] (Standby/On) si trova nello stato di standby, una quantità minima di corrente continua ad alimentare lo strumento. Se si prevede di non utilizzare lo strumento per un periodo di tempo prolungato, accertarsi di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA a muro.

AVVISO

Per accendere lo strumento, premere solo l'interruttore [⏻] (Standby/On). Qualsiasi altra operazione, ad esempio la pressione di tasti, pulsanti o pedali potrebbe causare un malfunzionamento dello strumento.

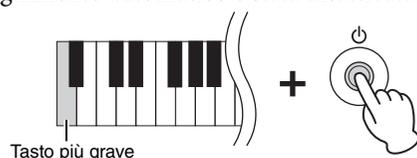
Funzione di spegnimento automatico

Per prevenire un consumo elettrico non necessario, lo strumento dispone di una funzione di spegnimento automatico che si attiva quando lo strumento non viene utilizzato per circa 30 minuti.

Impostazione predefinita: Attivata

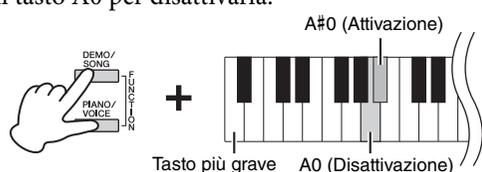
Disattivazione dello spegnimento automatico (metodo semplice)

Spegnere lo strumento una volta. Tenendo premuto il tasto A-1 (il tasto più grave), premere lo switch [⏻] (Standby/On) per accendere lo strumento. L'indicatore [REC] lampeggia tre volte, per indicare che la funzione di spegnimento automatico è stata disattivata.



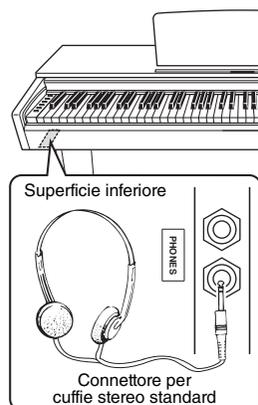
Modifica della funzione di spegnimento automatico (attivazione/disattivazione)

Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto A#0 per attivare la funzione di spegnimento automatico o il tasto A0 per disattivarla.



Utilizzo delle cuffie

Poiché lo strumento è dotato di due jack [PHONES], è possibile collegare due set di cuffie stereo standard. Se si utilizza un solo set di cuffie, inserire una spina in una dei due jack qualsiasi; gli altoparlanti vengono disattivati automaticamente in base all'impostazione predefinita.

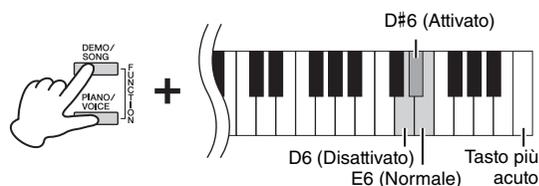


⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare le cuffie a volume elevato per un periodo prolungato per evitare danni all'udito.

Impostazione di attivazione/disattivazione altoparlante

È possibile impostare se il suono dello strumento viene emesso sempre dall'altoparlante incorporato o meno. Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere uno dei tasti D6 – E6.



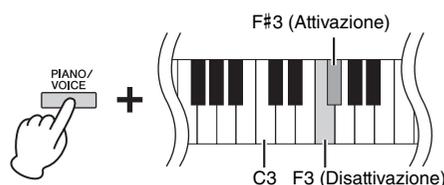
Off (Disattivato) (Tasto D6)	L'altoparlante non diffonde il suono.
On (attivato) (Tasto D#6)	L'altoparlante diffonderà sempre il suono a prescindere dal collegamento di un set di cuffie.
Normal (Normale) (Tasto E6)	L'altoparlante diffonde il suono solo se all'unità non sono collegate le cuffie. (Questa è l'impostazione predefinita.)

Riproduzione di una sensazione naturale di distanza (Stereophonic Optimizer)

Lo Stereophonic Optimizer offre la sensazione di suonare un vero pianoforte acustico, anche se si sta ascoltando tramite cuffie. Normalmente, il suono che proviene dalle cuffie risulta molto vicino alle orecchie. Tuttavia, l'effetto dello Stereophonic Optimizer ricrea una distanza naturale o la sensazione di spazio fisico tra le orecchie e lo strumento, esattamente come quando si suona un pianoforte acustico.

Impostazione predefinita: On

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere il tasto F#3 per attivare la funzione o il tasto F3 per disattivarla.



Suonare il pianoforte

Intelligent Acoustic Control (IAC)

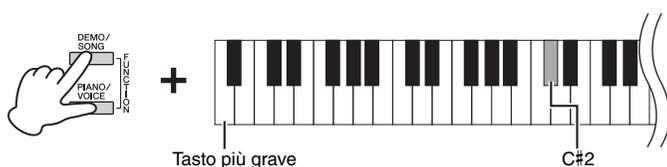
Con questa funzione, la qualità del suono dello strumento viene regolata e controllata automaticamente in base al volume generale. Anche quando il volume è basso, è possibile sentire chiaramente sia i suoni bassi sia quelli alti.

Impostazione predefinita:

On

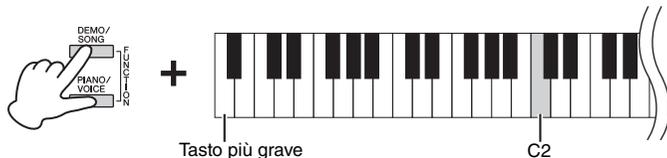
Per attivare IAC:

Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto C#2.



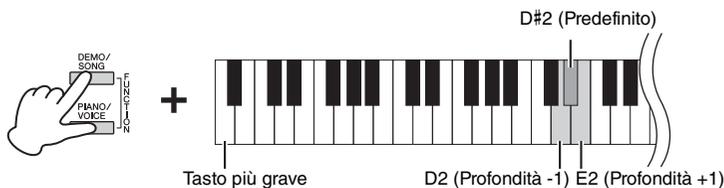
Per disattivare IAC:

Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto C2.



Per regolare la profondità IAC:

Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto D2 per diminuire il valore o il tasto E2 per aumentarlo.



All'aumentare del valore, i suoni sia bassi che alti risulteranno più chiari a livelli di volume più ridotti.

Gamma impostazioni:

-3 - +3

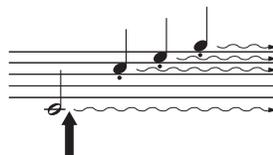
Impostazione predefinita:

0 (D#2)

Impiego dei Pedali

Pedale damper (Destro)

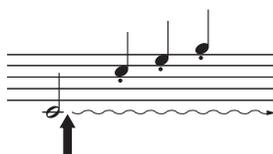
Premendo questo pedale le note risuonano più a lungo. Rilasciando il pedale si interrompe (smorza) immediatamente qualsiasi nota tenuta. Questo pedale dispone anche di una funzione "mezzo pedale" che crea effetti di sustain parziale, a seconda della pressione esercitata sul pedale.



Se si preme il pedale damper, la nota corrente e quelle suonate prima di rilasciare il pedale risuonano più a lungo.

Pedale del sostenuto (Centrale)

Se si preme questo pedale tenendo le note, l'effetto sustain sarà attivo sulle note premute (come se fosse stato premuto il pedale damper), ma non su tutte le note suonate successivamente. Ciò consente ad esempio di tenere un accordo o una nota grave singola e suonare altre note in "staccato".



Se si preme il pedale del sostenuto mentre si suona una nota, quest'ultima viene tenuta sino a che si rilascia il pedale.

Sordina (Sinistro)

Premendo questo pedale si riduce il volume e si modifica leggermente il timbro delle note. Le note suonate prima della pressione del pedale rimangono invariate.

NOTA

Se il pedale damper non funziona, accertarsi che il cavo del pedale sia inserito correttamente nell'unità principale (pagina 39).

Funzione mezzo pedale

Questa funzione consente di variare la lunghezza del sustain in base alla pressione del pedale. Quanto più viene premuto il pedale, tanto maggiore risulterà il sustain del suono. Ad esempio, se si preme il pedale damper e le note risultano troppo forti e con un sustain eccessivo, è possibile rilasciare il pedale fino a metà corsa o più per attenuare l'effetto sustain (torbidità).

NOTA

Tenendo premuto il pedale del sostenuto, le voci organo e archi suonano continuamente senza decay in seguito al rilascio delle note.

NOTA

Quando è selezionata la voce Jazz Organ (pagina 20), la pressione del pedale sinistro modifica la velocità di rotazione (lenta/rapida) dell'altoparlante rotante. Quando è selezionata la voce Vibraphone (Vibrafono) (pagina 20), il pedale sinistro attiva e disattiva il Vibrato.

Uso della risonanza damper

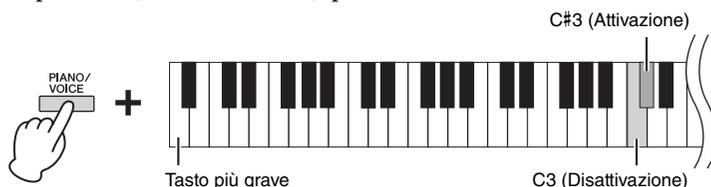
L'effetto Risonanza damper simula il suono sustain del pedale damper su un pianoforte a coda, come premendo il pedale damper e suonando la tastiera. Questo effetto viene applicato solo alle voci di pianoforte (pagina 20).

Per attivare la risonanza damper:

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere il tasto C#3.

Per disattivare la risonanza damper:

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere il tasto C3.



Impostazione predefinita:

On

Impostazione dei suoni di conferma operazione

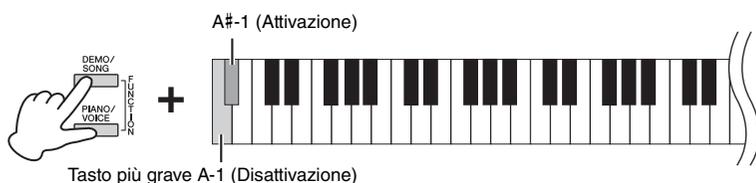
Quando una configurazione viene modificata utilizzando una combinazione di tasti e pulsanti, viene riprodotto un suono di conferma operazione ("attivazione/disattivazione", clic, immissione del valore del tempo). Questo suono di conferma può essere attivato (on) oppure disattivato (off) a seconda delle preferenze.

Attivazione dei suoni di conferma operazione

Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto A#-1.

Disattivazione dei suoni di conferma operazione

Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto A-1.



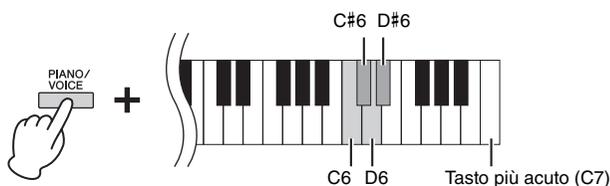
Impostazione predefinita:

On

Modifica della sensibilità al tocco

È possibile specificare la sensibilità al tocco, ovvero il modo in cui il suono risponde alla pressione esercitata sui tasti.

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere uno dei tasti C6 – D#6.



NOTA

Questa impostazione è disattivata con alcune voci, ad esempio un suono di organo.

Impostazione predefinita:

C#6 (Medio)

Tasto	Sensibilità al tocco	Descrizione
C6	Soft (Piano)	Il livello del volume non cambia molto suonando forte o piano.
C#6	Medium (Medio)	Si tratta dell'impostazione standard della risposta al tocco.
D6	Hard (Duro)	Il livello del volume cambia sensibilmente da pianissimo a fortissimo per facilitare l'espressione dinamica e drammatica. È necessario premere i tasti a fondo per produrre un suono forte.
D#6	Fixed (Fisso)	Il livello del volume non cambia a prescindere dalla pressione esercitata sui tasti.

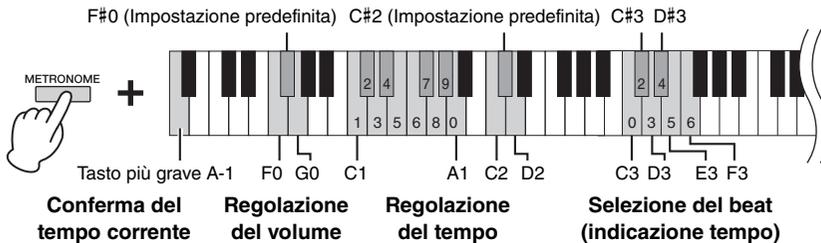
Impiego del metronomo

La funzione metronomo è comoda per esercitarsi con un tempo preciso.

1. Premere [METRONOME] per avviare il metronomo.
2. Premere [METRONOME] per arrestare il metronomo.

Impostazioni del metronomo

Tenendo premuto il pulsante [METRONOME], premere uno dei tasti in evidenza mostrati di seguito per impostare i parametri del metronomo.



Conferma vocale del valore corrente del tempo (in inglese)

Tenendo premuto [METRONOME], premere il tasto A-1 (tasto più grave).

Selezione del beat (indicazione tempo)

Tenendo premuto [METRONOME], premere uno dei tasti C3 – F3.

Il primo beat è caratterizzato dal suono di una campana e gli altri da un clic. L'impostazione predefinita è 0 (C3). In questa impostazione, tutti i beat sono caratterizzati da un clic.

Regolazione del tempo

È possibile impostare il tempo del metronomo da 5 a 280 battute al minuto.

- **Per aumentare o diminuire il valore di 1:**

Tenendo premuto [METRONOME], premere [+R] per aumentare o [-L] per diminuire. Mentre il metronomo è attivo, premere [+R] per aumentare o [-L] per diminuire.

- **Per aumentare o diminuire il valore di 10:**

Tenendo premuto [METRONOME], premere il tasto D2 per aumentare o il tasto C2 per diminuire.

- **Per specificare un valore numerico:**

Tenendo premuto [METRONOME], premere i tasti C1 – A1 rilevanti uno alla volta in ordine. Specificando tre cifre o rilasciando [METRONOME] dopo aver specificato una o due cifre, il valore viene inserito.

- **Ripristino dell'impostazione predefinita di un valore (120)**

Tenendo premuto [METRONOME], premere contemporaneamente [+R] e [-L] oppure premere il tasto C#2. Mentre il metronomo è attivo, premere contemporaneamente [+R] e [-L].

Regolazione del volume

Tenendo premuto [METRONOME], premere il tasto G0 per aumentare o il tasto F0 per diminuire. Per ripristinare l'impostazione predefinita, premere il tasto F#0 tenendo premuto [METRONOME].

Tasto	Beat (indicazione tempo)
C3	0 (nessun accento)
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

NOTA

Viene letto un valore numerico quando si preme il tasto relativo. Se il valore inserito non rientra nella gamma di impostazioni, sarà ignorato.

Gamma impostazioni:

1 – 10

Impostazione predefinita:

7 (F#0)

Riproduzione del suono di diversi strumenti musicali (Voci)

Selezione di una voce

Per selezionare "CFX Grand":

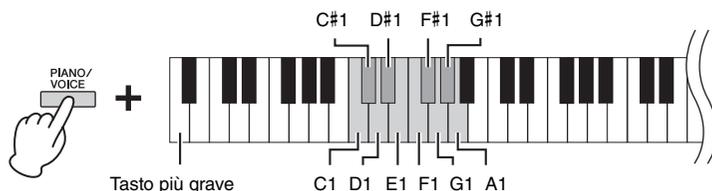
Premere semplicemente [PIANO/VOICE].

Per selezionare un'altra voce:

Dopo aver premuto [PIANO/VOICE], premere [+R] o [-L] per selezionare la voce successiva o precedente.

Per selezionare una voce specifica:

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere uno dei tasti C1 – A1. Per i dettagli sulla voce assegnata a ogni tasto, vedere l'elenco seguente.



NOTA

Per sentire le caratteristiche delle voci, riprodurre le song demo (pagina 21).

Elenco delle voci

Tasto	Nome della voce	Descrizione voce
C1	CFX Grand	Suono di pianoforte a coda da concerto principale di Yamaha con un'ampia gamma dinamica per il massimo controllo espressivo. Indicato per suonare qualsiasi genere musicale e stile.
C#1	Mellow Grand	Suono di pianoforte a coda con una tonalità morbida e calda. Ottimo per le ballate.
D1	Pop Grand	Suono di pianoforte brillante. Ottimo per l'espressione e per sovrastare gli altri strumenti di un ensemble.
D#1	Stage E.Piano	Suono di pianoforte elettrico generato usando "lamine" metalliche percosse dai martelletti. Suono morbido se suonato in modo lieve e grintoso quando si suona in modo energico.
E1	DX E.Piano	Suono di pianoforte elettronico creato mediante sintesi FM. Ideale per musica leggera standard.
F1	Harpsichord	Lo strumento perfetto per la musica barocca. Poiché il clavicembalo utilizza corde pizzicate, non vi è alcuna risposta al tocco. Quando si rilasciano i tasti, tuttavia, viene prodotto un suono caratteristico aggiuntivo.
F#1	Vibraphone	Vibrafono suonato con battenti relativamente morbidi. Il suono diventa più metallico quando si suona con maggiore energia.
G1	Pipe Organ	Suono tipico di un organo a canne (8 piedi + 4 piedi + 2 piedi). Ideale per la musica sacra del periodo barocco.
G#1	Jazz Organ	Suono di organo elettrico di tipo "tonewheel". Usato di frequente nella musica jazz e rock.
A1	Strings	Ensemble di archi su vasta scala campionati in stereo con riverbero realistico. Provare la combinazione di questa voce con quella del pianoforte nel modo Dual.

Ascolto delle song demo

Per tutte le voci dello strumento, sono fornite singole song demo speciali.

1. Premere [DEMO/SONG] per avviare il playback.

Inizia la song demo per la voce corrente. Durante il playback, la spia [PLAY] lampeggia al tempo corrente.

Iniziando con la song selezionata, il playback delle song demo continuerà. Dopo l'ultima song demo, la sequenza torna alla prima song demo e si ripete fino a quando non viene interrotta.

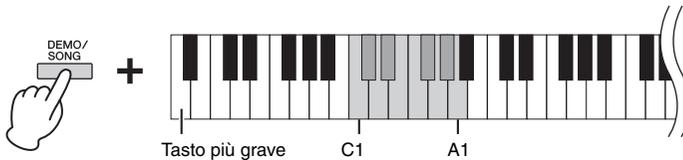
Per modificare la song demo durante il playback:

Premere [+R] o [-L] per passare alla song demo successiva o precedente.

Per passare a una song demo specifica, premere e tenere premuto [DEMO/SONG], quindi premere uno dei tasti C1 - A1.

NOTA

Per modificare il tempo di playback, vedere pagina 19.



2. Premere [DEMO/SONG] o [PLAY] per arrestare il playback.

La spia [PLAY] si spegne.

Elenco song demo

Tasto	Nome della voce	Titolo	Compositore
C1	CFX Grand	El pelele - Escena goyesca, Goyescas - Los majos enamorados II No.7	E. Granados
C#1	Mellow Grand	Von fremden Ländern und Menschen, Kinderszenen op. 15-1	R. Schumann
D1	Pop Grand	Originale	—
D#1	Stage E.Piano	Originale	—
E1	DX E.Piano	Originale	—
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV 1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	Originale	—
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Originale	—
A1	Strings	Originale	—

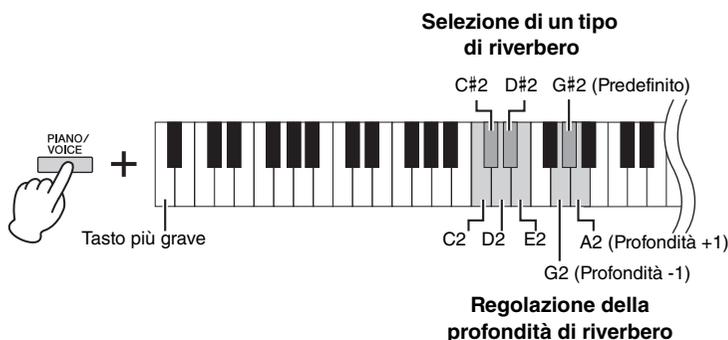
Le song demo, eccetto le song originali, sono brevi estratti riarrangiati delle composizioni originali. Le song demo originali sono originali Yamaha (© Yamaha Corporation).

Aggiunta di variazioni al suono (Riverbero)

Questo strumento dispone di diversi tipi di riverbero che aggiungono profondità ed espressione al suono per creare un'atmosfera acustica realistica. Il tipo di riverbero e la profondità appropriati vengono richiamati automaticamente quando si seleziona ciascuna voce e song. Per questo motivo non occorre selezionare il tipo di riverbero, tuttavia, se si desidera, è possibile modificarlo.

Per selezionare un tipo di riverbero:

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere uno dei tasti C2 – E2.



Riverbero nel modo Dual (pagina 24)

Viene assegnato automaticamente un tipo ottimale di riverbero per la combinazione di voci.

Elenco dei tipi di riverbero

Tasto	Tipo di riverbero	Descrizione
C2	Recital Hall (Sala da recital)	Simula il suono di riverbero chiaro che si udirebbe in una sala da concerto di medie dimensioni per i recital di pianoforte.
C#2	Concert Hall (Sala da concerto)	Simula il suono di riverbero favoloso che si udirebbe in una sala da concerto grande per le performance orchestrali.
D2	Chamber (Camera)	Adatto per la riproduzione della musica da camera; simula il suono di riverbero intimo che si udirebbe in una stanza spaziosa, come per i recital di musica classica.
D#2	Club	Simula il suono di riverbero intenso che si udirebbe in un locale con musica dal vivo o in un jazz club.
E2	Off (Disattivato)	Non viene applicato alcun effetto.

Per regolare la profondità di riverbero:

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere il tasto G2 per diminuire il valore di 1 o il tasto A2 per aumentare il valore di 1.

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere il tasto G#2 per ripristinare l'impostazione predefinita della profondità di riverbero, che è il valore più indicato per la voce corrente.

Gamma impostazioni:

0 (nessun effetto) –
20 (massima profondità)

Trasposizione del pitch in semitoni

È possibile spostare il pitch dell'intera tastiera in modo ascendente o discendente per semitoni al fine di facilitare l'esecuzione in tonalità difficili e far corrispondere facilmente il pitch della tastiera all'estensione di un cantante o di altri strumenti. Ad esempio, se si seleziona "+5", premendo il tasto Do si produce il pitch Fa, in modo da suonare una song in Fa maggiore come se fosse in Do maggiore.

Per trasporre il pitch verso il grave:

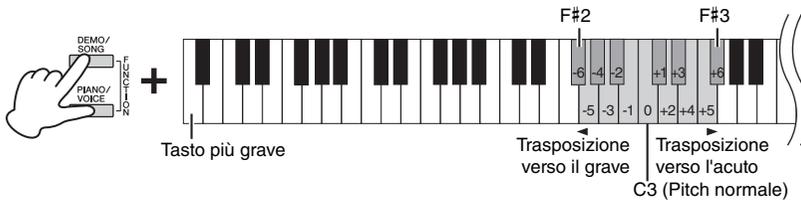
Tenendo premuti [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere un tasto tra F#2 (-6) e B2 (-1).

Per trasporre il pitch verso l'acuto:

Tenendo premuti [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere un tasto tra C#3 (+1) e F#3 (+6).

Per ripristinare il pitch normale:

Tenendo premuti [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto C3.



NOTA

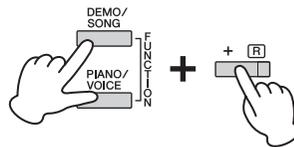
L'impostazione della trasposizione influisce non solo sul pitch della tastiera ma anche sul pitch del playback di song (pagina 26). L'impostazione della trasposizione per la tastiera e la song non può essere impostata in modo indipendente.

Accordatura fine del pitch

È possibile eseguire l'accordatura fine del pitch dell'intero strumento con incrementi di circa 0,2 Hz. Consente di far corrispondere con precisione il pitch della tastiera con quello di altri strumenti o della musica del CD.

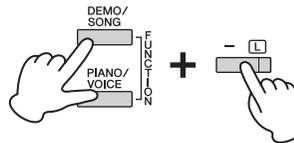
Per accordare a una frequenza più alta (con incrementi di 0,2 Hz circa):

Premere e tenere premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], quindi premere [+R].



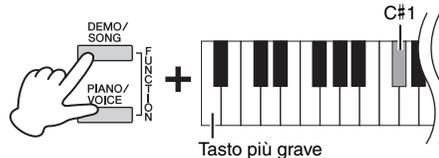
Per accordare a una frequenza più bassa (con incrementi di 0,2 Hz circa):

Premere e tenere premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], quindi premere [-L].



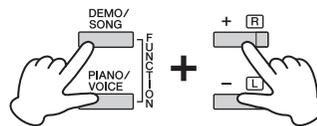
Per impostare il pitch su 442,0 Hz:

Premere e tenere premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], quindi premere il tasto C#1.



Per ripristinare il pitch predefinito (440,0 Hz):

Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere contemporaneamente [+R] e [-L]. In alternativa, è possibile premere il tasto C1 tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE].



Hz (Hertz)

Rappresenta l'unità di misura della frequenza di un suono e indica quante volte una forma d'onda vibra ogni secondo.

Gamma impostazioni:

414,8 – 466,8 Hz

Impostazione predefinita:

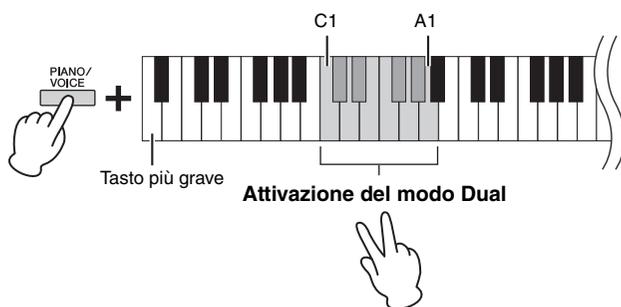
A3 = 440,0 Hz

Sovrapposizione di due voci (Modo Dual)

Si possono sovrapporre due voci e riprodurle contemporaneamente per creare un suono più corposo.

1. Attivare il modo Dual.

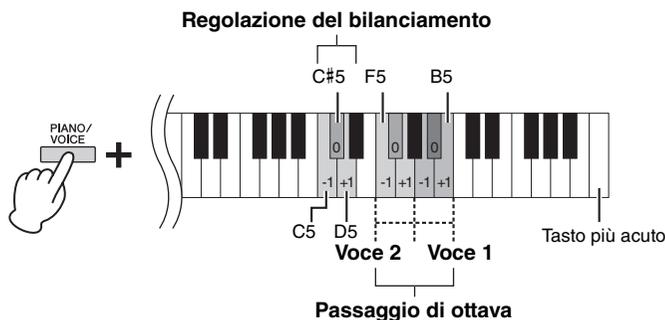
Tenendo premuto [PIANO/VOICE], tenere premuti contemporaneamente i tasti tra C1 e A1 per selezionare le due voci desiderate. Per informazioni sulle voci assegnate ai tasti, fare riferimento a "Elenco delle voci" (pagina 20).



La voce assegnata al tasto più grave sarà indicata come Voce 1 e quella assegnata al tasto più acuto sarà indicata come Voce 2. Non è possibile assegnare contemporaneamente la stessa voce alla Voce 1 e alla Voce 2 nel modo Dual.

Per cambiare ottava per ogni voce:

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere uno dei tasti F5 – G5 o A5 – B5 come mostrato nell'illustrazione seguente. Ad esempio, premendo due volte il tasto B5 tenendo premuto [PIANO/VOICE] sposta la Voce 1 di due ottave verso l'alto. Per ripristinare l'impostazione predefinita, tenere premuto [PIANO/VOICE] e premere contemporaneamente il tasto A#5 per Voce 1 o il tasto F#5 per Voce 2.



Per regolare il bilanciamento tra due voci:

Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere il tasto C5 per diminuire il valore o il tasto D5 per aumentarlo. Quando il valore è impostato su "0", i livelli di volume delle due voci vengono ripristinati alle loro rispettive impostazioni predefinite. Le impostazioni inferiori a "0" aumentano il volume della Voce 2, mentre quelle superiori a "0" aumentano il volume della Voce 1 rispetto all'altra.

2. Per uscire dal modo Dual, premere [PIANO/VOICE].

NOTA

Le modalità Dual e Duo (pagina 25) non possono essere attive contemporaneamente.

Gamma impostazioni:

-2 - 0 - +2

Gamma impostazioni:

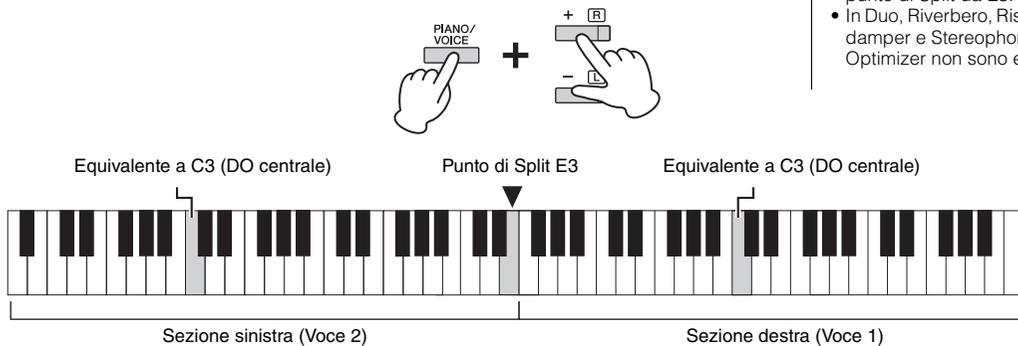
-6 - 0 - +6

Esecuzione in Duo

Questa funzione consente a due interpreti diversi di suonare lo strumento, uno a destra e l'altro a sinistra, sullo stesso intervallo di ottave.

1. Tenendo premuto [PIANO/VOICE], premere contemporaneamente [+R] e [-L] per attivare Duo.

La tastiera è suddivisa in due sezioni e il tasto E3 rappresenta il punto di Split.



NOTA

- Non è possibile assegnare voci diverse alla voce destra e alla voce sinistra.
- Non è possibile modificare il punto di Split da E3.
- In Duo, Riverbero, Risonanza damper e Stereophonic Optimizer non sono efficaci.

2. Una persona può suonare la sezione sinistra della tastiera mentre l'altra suona quella destra.

Per cambiare ottava per ogni sezione:

Come in Dual (pagina 24).

In Duo, la sezione sinistra è assegnata alla Voce 2, mentre la sezione destra è assegnata alla Voce 1.

Per regolare il bilanciamento del volume tra due sezioni della tastiera:

Come in Dual (pagina 24).

Impostando un valore inferiore a "0" si aumenta il volume della Voce sinistra (Voce 2), mentre con un valore superiore a "0" si aumenta il volume della Voce destra rispetto all'altra.

Funzione del pedale in Duo

Pedale damper: Applica il sustain alla sezione destra.

Pedale del sostenuto: Applica il sustain a entrambe le sezioni.

Sordina: Applica il sustain alla sezione sinistra.

Gamma impostazioni:

-2 - 0 - +2

Gamma impostazioni:

-6 - 0 - +6

NOTA

I suoni riprodotti nella sezione sinistra vengono riprodotti dall'altoparlante sinistro e quelli riprodotti nella sezione destra vengono riprodotti dall'altoparlante destro. Inoltre, quando si utilizzano le cuffie, i suoni riprodotti nella sezione sinistra vengono riprodotti dal canale sinistro e quelli riprodotti nella sezione destra vengono riprodotti dal canale destro delle cuffie.

NOTA

Se la tastiera è in modo Dual, attivando Duo si uscirà da Dual e la Voce 1 verrà utilizzata per l'intera gamma della tastiera.

3. Per uscire da Duo, tenere premuto [PIANO/VOICE] e premere contemporaneamente [+R] e [-L].

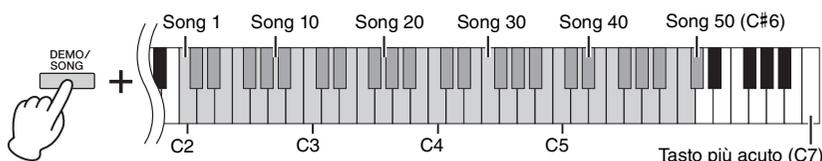
Playback di song ed esercizi

Ascolto delle 50 song preset

Oltre alle song demo, sono fornite song preset a scopo di intrattenimento personale.

1. Cercare il numero della song da riprodurre da "50 Classical Music Masterpieces" (50 capolavori di musica classica) incluse.
2. Tenendo premuto [DEMO/SONG], premere uno dei tasti C2 - C#6 per avviare il playback.

Il numero di ogni song preset per pianoforte è assegnato ai tasti C2-C#6.



Durante il playback, le spie [+R] e [-L] si accendono e la spia [PLAY] lampeggia al tempo corrente. Il playback delle song preset continua in sequenza, iniziando con la song selezionata. Dopo l'ultima song preset, la sequenza torna alla prima song preset e si ripete fino a quando non viene interrotta.

Per modificare la song preset durante il playback:

Premere [+R] o [-L] per passare alla song preset successiva o precedente o per selezionare direttamente la song desiderata, tenendo premuto [DEMO/SONG] e premendo il tasto appropriato.

Per modificare il tempo durante il playback:

Tenendo premuto [METRONOME], premere [+R] o [-L] per aumentare o diminuire di 1 il valore del tempo. Le altre istruzioni sono uguali a quelle del tempo del metronomo (pagina 19).

Per riprodurre dall'inizio della song

Durante la riproduzione, premere contemporaneamente [+R] e [-L] per passare alla posizione di playback all'inizio della song, quindi continuare la riproduzione all'ultimo tempo specificato.

3. Premere [DEMO/SONG] o [PLAY] per arrestare il playback.

Le spie [PLAY], [+R] e [-L] si spengono.

Song:

In questo manuale, i dati delle performance sono denominati "Song". Sono incluse 50 song preset e song demo.

NOTA

È possibile suonare la tastiera insieme alla song preset. Si può inoltre modificare la voce riprodotta sulla tastiera.

NOTA

Le song preset, le song demo e le altre song caricate da un computer (fino a un massimo di dieci), possono essere riprodotte in successione all'interno di ogni categoria.

NOTA

È possibile importare altre song caricando i file SMF da un computer. Per i dettagli, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web (pagina 9).

Ascolto di song caricate dal computer

È possibile trasferire fino a 10 song dal computer allo strumento e riprodurle. Per i dettagli sul trasferimento di song da un computer e sulla riproduzione su questo strumento, fare riferimento alla sezione "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web (pagina 9).

Tipi di file che è possibile scambiare con un computer

File con estensione .mid (formato SMF 0 o 1)

NOTA

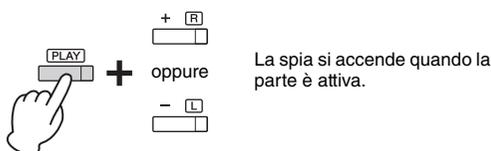
Alcuni file MIDI in formato SMF 0 o 1 potrebbero contenere dati non supportati dal Digital Piano e potrebbero non essere riprodotti come previsto originariamente. In questo caso, impostando i canali di playback delle song su "1&2" potrebbe essere possibile abilitare una versione migliore della song. Per i dettagli, fare riferimento alla sezione "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web (pagina 9).

Esecuzione di una parte a una mano

Tutte le song, eccetto le demo, (pagina 21) consentono di attivare o disattivare singolarmente le parti della mano destra e della mano sinistra. Disattivando [+R], ad esempio, è possibile esercitarsi con la parte della mano destra mentre è in riproduzione la parte della mano sinistra e viceversa.

1. **Avviare il playback di una song preset (pagina 26) o della song utente (pagina 28).**
2. **Tenendo premuto [PLAY], premere [+R] o [-L] per attivare/disattivare la parte.**

Premendo ripetutamente lo stesso pulsante tenendo premuto [PLAY] si attiva e disattiva il playback. La spia del pulsante si accende per indicare che la parte corrispondente è attiva.



3. **Eeguire la parte disattivata.**

Per modificare il tempo:

Se si desidera, è possibile modificare il tempo per comodità di esecuzione. Per i dettagli, vedere a pagina 19.

4. **Premere [PLAY] per arrestare il playback.**

NOTA

Selezionando un'altra song si ripristinerà lo stato on/off.

NOTA

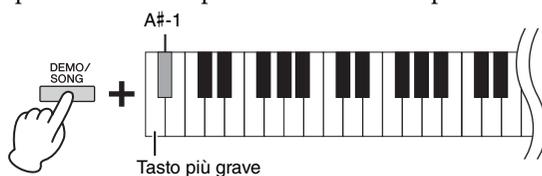
Le song 16 - 20 di "50 Classical Music Masterpieces" (50 capolavori di musica classica) sono song duetto. La parte della mano destra è per il primo musicista e la parte della mano sinistra è per il secondo.

Riproduzione dall'inizio di una misura che include pause o silenzi

La funzione Quick Play (Riproduzione rapida) consente di specificare se riprodurre una song immediatamente dalla primissima nota o se riprodurre eventuali silenzi o pause esistenti prima della prima nota.

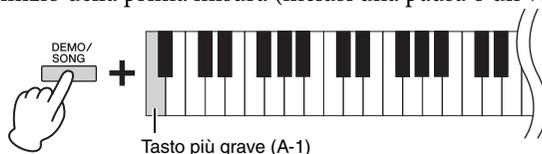
Per attivare Quick Play (Riproduzione rapida):

Tenere premuto [DEMO/SONG] e premere il tasto A#-1 per attivare immediatamente il playback dalla prima nota o alla prima attivazione del pedale.



Per disattivare Quick Play (Riproduzione rapida):

Tenere premuto [DEMO/SONG] e premere il tasto più grave (A-1) per riprodurre dall'inizio della prima misura (inclusi una pausa o un vuoto).



Impostazione predefinita:

On

Registrazione delle proprie performance

Questo strumento consente di registrare la propria performance su tastiera come song utente. È possibile registrare separatamente fino a due parti (mano sinistra e mano destra). I dati della song registrata possono essere salvati su un computer come file MIDI standard (SMF; pagina 31).

Registrazione delle proprie performance

1. Selezionare la voce desiderata e altri parametri, quali beat (indicazione tempo), per la registrazione.

Per le istruzioni sulla selezione di una voce, fare riferimento a pagina 20. Se necessario, impostare altri parametri, quali beat (indicazione tempo) ed effetti, a questo punto.

2. Attivare il Modo Record Ready.

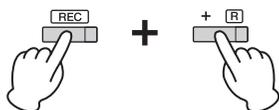
Registrazione rapida

Premere [REC] per attivare il Modo Record Ready. Le performance su tastiera saranno registrate automaticamente sulla parte della mano destra. I dati già registrati delle parti della mano destra e della mano sinistra saranno cancellati dalla Registrazione rapida.

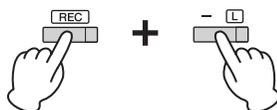


Registrazione su parti singole

Tenendo premuto [REC], premere [+R] o [-L] per attivare il modo Record Ready per la parte da registrare.



Per registrare la parte della mano destra ([+R])



Per registrare la parte della mano sinistra ([-L])

Se i dati sono già stati registrati sull'altra parte, i dati in questa parte saranno riprodotti durante la registrazione.

Per attivare o disattivare la parte, premere il pulsante della parte opportuno ([+R] o [-L]) tenendo premuto [PLAY].

Per uscire dal modo Record Ready:

Premere semplicemente [REC].

3. Suonare la tastiera o premere [PLAY] per avviare la registrazione.

La spia [REC] si accende mentre la spia della parte di registrazione lampeggia al tempo corrente.

4. Premere [REC] o [PLAY] per arrestare la registrazione.

Le spie [REC], [PLAY], [+R] e [-L] lampeggiano, indicando che i dati registrati sono in fase di memorizzazione. Al termine dell'operazione di salvataggio, le spie si spengono, indicando che l'operazione di registrazione è stata completata.

5. Per ascoltare la song registrata, premere [PLAY] per avviare il playback.

Premere di nuovo [PLAY] per arrestare il playback.

Per registrare sull'altra parte

Ripetere i passaggi sopra. Al punto 2, seguire le istruzioni di "Registrazione di parti singole".

NOTA

La funzione di registrazione dello strumento consente di registrare le performance su tastiera come dati MIDI. Per registrare i dati audio, è possibile collegare un computer allo strumento. Fare riferimento a pagina 30 per i dettagli.

NOTA

È possibile utilizzare il metronomo durante la registrazione, ma il suono del metronomo non sarà registrato.

NOTA

Se la tastiera è in modo Duo (pagina 25), i dati saranno registrati per ogni parte. Non è possibile specificare la parte per la registrazione.

AVVISO

La registrazione delle proprie performance su una parte contenente dati sostituirà i dati già registrati con i dati nuovi.

NOTA

Se la capacità di dati dello strumento si avvicina al massimo quando si attiva il Modo Record Ready, le spie [REC] e [PLAY] lampeggiano velocemente per circa tre secondi.

AVVISO

Non spegnere lo strumento durante la memorizzazione dei dati registrati (mentre le spie sono lampeggianti), altrimenti tutti i dati registrati saranno persi.

Capacità di registrazione

Questo strumento è in grado di registrare fino a 100 KB (circa 11.000 note).

Modifica delle impostazioni iniziali della song registrata

È possibile modificare le impostazioni dei parametri seguenti al termine dell'operazione di registrazione.

- Per parti singole: voce, bilanciamento del volume (Dual/Duo), profondità di riverbero, risonanza damper
- Per la song completa: tempo, tipo di riverbero

1. Eseguire le impostazioni per i parametri a seconda delle preferenze.

2. Tenendo premuto [REC], premere il pulsante della parte desiderata per attivare il modo Record Ready.

Le spie [REC], [PLAY] e quella della parte selezionata [+R] o [-L] lampeggiano. In questo stato, non premere di nuovo [PLAY] né altri tasti, altrimenti i dati della performance registrata originariamente saranno eliminati.

3. Tenendo premuto [REC], premere [PLAY] per uscire dal modo Record Ready.

Le spie [REC], [PLAY], [+R] e [-L] lampeggiano. Al termine dell'operazione di salvataggio, le spie si spengono, indicando che l'operazione è stata completata.

Confermare l'impostazione riproducendo la song.

Eliminazione dei dati registrati

Per eliminare la song completa:

1. Tenendo premuto [REC], premere [DEMO/SONG].

Le spie [REC] e [PLAY] lampeggiano alternatamente.
Per uscire da questo stato, premere [REC].

2. Premere [PLAY] per eliminare i dati della song completa.

Le spie [REC], [PLAY], [+R] e [-L] lampeggiano.
Al termine dell'operazione, tutte le spie si spengono.

Per eliminare una parte specifica:

1. Tenendo premuto [REC], premere [+R] o [-L] (a seconda della parte da eliminare) per attivare il modo Record Ready.

Le spie [REC], [PLAY] e quella della parte selezionata [+R] o [-L] lampeggiano.

2. Premere [PLAY] per avviare la registrazione senza suonare la tastiera.

La spia della parte selezionata [+R] o [-L] lampeggiano.

3. Premere [REC] o [PLAY] per arrestare la registrazione.

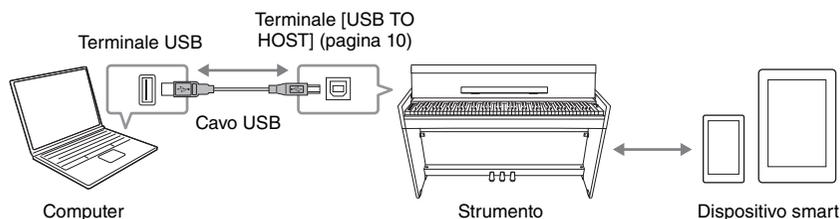
Tutti i dati registrati per la parte selezionata verranno eliminati e la spia si spegnerà.

NOTA

Se una song utente non è stata registrata sullo strumento, le spie [REC] e [PLAY] lampeggiano rapidamente per circa tre secondi.

Utilizzo con un computer o un dispositivo smart

Collegando lo strumento a un computer o un dispositivo smart come un iPhone/iPad è possibile trasmettere/ricevere dati di performance e dati di song al/dal computer o dispositivo smart. Per informazioni dettagliate sulle connessioni, fare riferimento alla sezione "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) o la sezione "Smart Device Connection Manual" (Manuale di collegamento dispositivo smart) del sito Web (pagina 9).



AVVISO

Utilizzare un cavo USB di tipo AB di lunghezza inferiore ai 3 metri. Non è possibile utilizzare cavi USB 3.0.

NOTA

Per istruzioni sull'utilizzo di MIDI, fare riferimento al manuale online "MIDI Reference" (pagina 9).

Utilizzo di un'app sul dispositivo smart

Utilizzando un'app su un dispositivo smart, è possibile usufruire di comode funzioni e divertirsi di più con lo strumento. In particolare, con l'app Smart Pianist in esecuzione sul dispositivo smart, è possibile controllare in remoto il Digital Piano, per comodità e flessibilità ancora maggiori.

Per informazioni sui dispositivi e sulle app compatibili, accedere alla pagina seguente:

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

AVVISO

Non collocare il dispositivo smart in una posizione non stabile, altrimenti potrebbe cadere e danneggiarsi.

NOTA

Utilizzando "Smart Pianist" con lo strumento, non è possibile utilizzare i tasti sullo strumento. Controllare lo strumento utilizzando "Smart Pianist".

Playback/Registrazione di dati audio (Interfaccia audio USB)

Con questo strumento, è possibile riprodurre i dati audio su un dispositivo smart o un computer. È anche possibile registrare le performance su tastiera come dati audio su un'app di produzione musicale su un dispositivo smart o un computer. Quando si utilizza questa funzione su un computer che esegue Windows, sarà necessario installare il driver USB Yamaha Steinberg sul computer. Per i dettagli, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web (pagina 9).

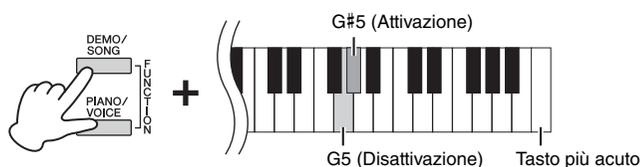
NOTA

È possibile regolare il volume dell'input audio da un computer o un dispositivo smart.

Attivazione/disattivazione ritrasmissione dell'audio

È possibile impostare se l'audio proveniente dal terminale [USB TO HOST] viene ritrasmesso al computer/dispositivo smart insieme alla performance eseguita sullo strumento.

Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto G5 per disattivare questo parametro o il tasto G#5 per attivarlo.



Impostazione predefinita:
On

AVVISO

Se si utilizza una DAW (Digital Audio Workstation) con questo strumento, impostare la ritrasmissione dell'audio su OFF. In caso contrario, possono verificarsi rumori forti, a seconda delle impostazioni del computer/dispositivo smart o del software applicativo.

Creazione di backup dei dati e inizializzazione delle impostazioni

Dati mantenuti allo spegnimento dello strumento

Le impostazioni e i dati seguenti vengono mantenuti anche se si spegne lo strumento.

- Volume metronomo
- Beat metronomo (indicazione tempo)
- Sensibilità al tocco
- Tuning (Accordatura)
- Intelligent Acoustic Control profondità
- Intelligent Acoustic Control attivare/disattivare
- Attivazione/disattivazione Stereophonic Optimizer
- Attivazione/disattivazione suoni di conferma operazione
- Spegnimento automatico attivato/disattivato
- Attivazione/disattivazione altoparlante
- Dati song utente
- Dati song (file SMF) caricati da un computer

Salvataggio dei dati delle song utente su un computer

Tra i dati sopra elencati, è possibile trasferire su un computer solo i dati della song utente (USERSONG00.MID) e salvarli come file SMF. Per i dettagli, fare riferimento a "Computer-related Operations" (Operazioni che prevedono l'uso di un computer) sul sito Web (pagina 9).

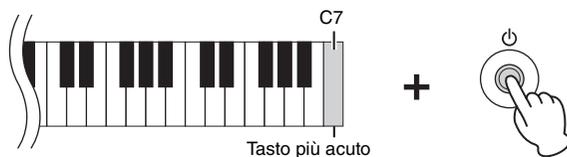
AVVISO

I dati salvati in memoria possono cancellarsi a causa di un malfunzionamento dell'unità o a seguito di operazioni errate. Salvare i dati importanti su un dispositivo esterno, come un computer.

Inizializzazione delle impostazioni

Con questa operazione, saranno ripristinate le impostazioni predefinite di tutti i dati (fatta eccezione per le song).

Per eseguire questa operazione, tenere premuto il tasto C7 (il più acuto) e contemporaneamente spegnere lo strumento.



AVVISO

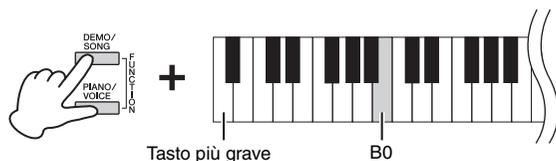
Non spegnere lo strumento mentre è il corso l'operazione di inizializzazione (ossia mentre le luci [REC], [PLAY], [+R] e [-L] sono lampeggianti).

NOTA

Se lo strumento si disattiva o non funziona correttamente, spegnerlo ed eseguire l'inizializzazione.

Conferma della versione del firmware di questo strumento

È possibile confermare la versione del firmware dello strumento tramite comando vocale udibile (in inglese). Tenendo premuti contemporaneamente [DEMO/SONG] e [PIANO/VOICE], premere il tasto B0.



Informazioni sulla versione più recente del firmware

Di tanto in tanto, Yamaha può aggiornare il firmware del prodotto senza alcun preavviso. Assicurarsi di controllare il sito Web per informazioni sulla versione più recente e aggiornare il firmware per lo strumento.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa e soluzione
Lo strumento si spegne improvvisamente e inaspettatamente.	È normale e potrebbe essere attivata la funzione di spegnimento automatico (pagina 15). Se si desidera, disattivare la funzione di spegnimento automatico.
Lo strumento non si accende.	Le spine non sono collegate correttamente. Verificare che la spina CC sia inserita saldamente nella presa DC IN sullo strumento e che la spina CA sia inserita saldamente nella presa CA (pagina 14).
Quando si accende o si spegne lo strumento si avverte un "clic" o un "pop".	È normale quando allo strumento viene applicata corrente elettrica.
Si sente rumore dagli altoparlanti o dalle cuffie.	Il rumore può essere dovuto all'interferenza causata dall'utilizzo di un telefono cellulare nelle immediate vicinanze dello strumento. Spegnerne il telefono cellulare o allontanarlo dallo strumento.
Si sente rumore dalle cuffie o dagli altoparlanti dello strumento quando lo si utilizza con un dispositivo smart, come un iPhone/iPad.	Quando si usa lo strumento insieme all'applicazione sul dispositivo smart, è consigliabile attivare la "modalità aereo" del dispositivo smart per evitare rumori causati dalle funzioni di comunicazione. Se si imposta la "modalità aereo" su "ON" quando il bluetooth è collegato, quest'ultimo viene scollegato. Tuttavia, il collegamento può essere ristabilito ricollegandolo nuovamente.
Il volume è troppo basso o non si sente alcun suono.	Il parametro Master Volume è impostato su un valore troppo basso. Impostarlo su un livello appropriato utilizzando la manopola [MASTER VOLUME] (pagina 11).
	Assicurarsi che al jack [PHONES] non siano collegate cuffie o un adattatore di conversione (pagina 15).
	L'impostazione dell'altoparlante è "Disattivato". Impostare l'altoparlante su "Normale" o "Attivato" (pagina 15).
	Assicurarsi che la funzione Local Control sia impostata su On. Per i dettagli, fare riferimento a "MIDI Reference" (pagina 9).
I pedali non funzionano.	Il cavo del pedale potrebbe non essere collegato in modo corretto al jack [TO PEDAL]. Assicurarsi di inserire completamente il cavo del pedale finché la parte metallica della spina non è più visibile (pagine 36, 39).
Il pedale damper non funziona come previsto.	Il pedale damper era premuto al momento dell'accensione dell'unità. Non si tratta di un malfunzionamento; rilasciare e premere nuovamente il pedale per reimpostare la funzione.

Assemblaggio del supporto della tastiera

Avvertenze generali per l'assemblaggio

⚠ **ATTENZIONE**

- Fare attenzione a non confondere i componenti e a installarli tutti correttamente. Eseguire il montaggio dell'unità nella sequenza indicata di seguito.
- L'operazione di assemblaggio deve essere eseguita da almeno due persone.
- Assemblare l'unità su un pavimento piano e rigido e assicurarsi di avere ampio spazio per muoversi.
- Utilizzare viti della misura corretta, come indicato di seguito. L'utilizzo di viti errate può causare danni.
- Al termine del montaggio di ciascuna unità, serrare tutte le viti.
- Per smontare il supporto, invertire l'ordine delle istruzioni riportate di seguito.

Procurarsi un cacciavite a stella della misura appropriata.



Assemblaggio del supporto della tastiera

Pagina di riferimento	
YDP-164, YDP-144	pagina 34
YDP-S54	pagina 37

Dopo aver completato l'assemblaggio, controllare i punti riportati di seguito.

- **È avanzato qualche componente?**
Rivedere la procedura di assemblaggio e correggere eventuali errori.
- **Lo strumento è al riparo da porte e da altre strutture mobili?**
Spostare lo strumento in un luogo adeguato.
- **Se si scuote lo strumento si avverte un rumore o una vibrazione?**
Stringere tutte le viti.
- **La pedaliera è rumorosa o instabile quando si usano i pedali?**
Ruotare il dispositivo di regolazione fino a che la base della pedaliera non si trova perfettamente a contatto con la superficie del pavimento.
- **Il cavo del pedale e il cavo di alimentazione sono inseriti correttamente nelle prese?**
Verificare il collegamento.

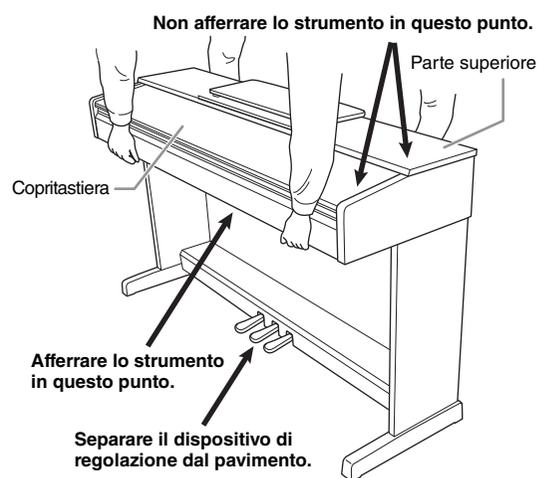
Spostamento dello strumento dopo l'assemblaggio

⚠ **ATTENZIONE**

- Se è necessario spostare lo strumento dopo averlo assemblato, afferrarlo sempre dalla parte inferiore dell'unità principale.
- Non sollevare lo strumento afferrando il copritastiera o la parte superiore. Una presa non idonea per il trasporto può danneggiare lo strumento o causare lesioni personali.

AVVISO

Ruotare il dispositivo di regolazione sotto il pedale fino a quando si stacca dal pavimento. Il contatto con il dispositivo di regolazione può causare danni al pavimento.



Trasporto

Se ci si deve trasferire, è possibile trasportare lo strumento assieme alle altre proprie cose. È possibile spostare l'unità così com'è (assemblata) oppure smontarla per riportarla alla condizione in cui si trovava al momento del disimballaggio. Trasportare la tastiera mantenendola in posizione orizzontale. Non appoggiarla al muro, né adagiarla su un fianco. Non sottoporre lo strumento a vibrazioni eccessive o a urti. Quando si trasporta lo strumento assemblato, accertarsi che tutte le viti siano ben strette e che non si siano allentate a seguito dello spostamento.

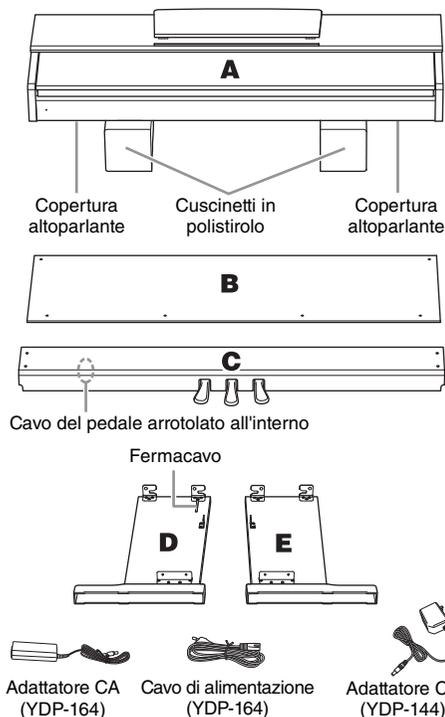
⚠ **ATTENZIONE**

Se l'unità principale scricchiola o è instabile quando si suona la tastiera, fare riferimento alle istruzioni di assemblaggio e serrare di nuovo tutte le viti.

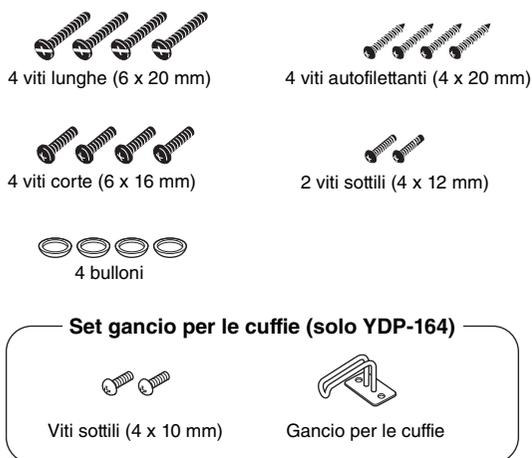
Assemblaggio di YDP-164 e YDP-144

Le illustrazioni presenti sono prese dal modello YDP-144. Estrarre tutti i componenti dalla confezione e assicurarsi che non vi siano elementi mancanti.

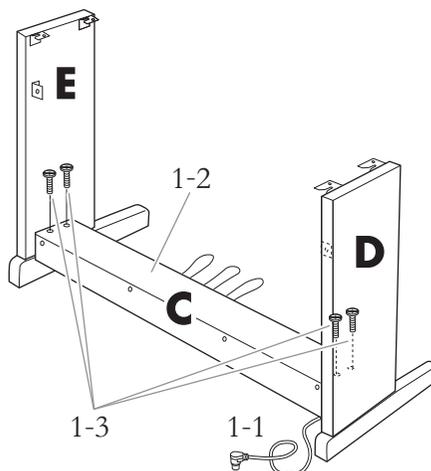
Rimuovere i cuscinetti in polistirolo dalla confezione, posizionarli sul pavimento, quindi sistemarvi sopra A. Posizionare i cuscinetti in modo che non nascondano le coperture degli altoparlanti sulla parte inferiore di A.



* L'adattatore potrebbe non essere incluso o potrebbe differire dalla figura sopra riportata, a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

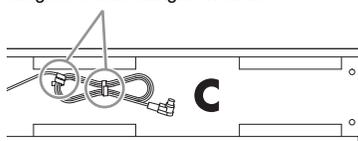


1. Dopo aver sciolto il cavo del pedale arrotolato su C, collegare C a D ed E e serrare le viti (1-3).



- 1-1 Slegare e stendere il cavo dei pedali arrotolato.

Slegare le due stringhe in vinile.



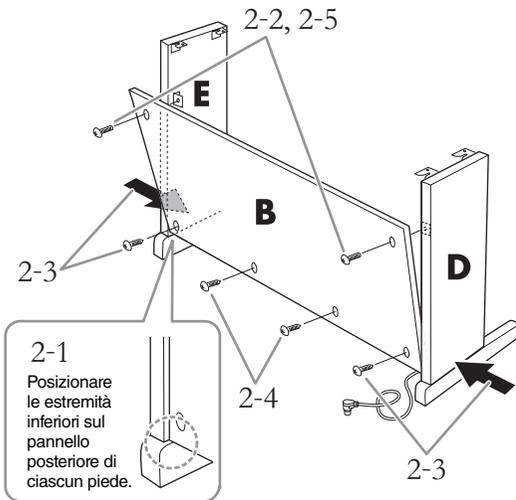
- 1-2 Allineare D ed E con ciascuna estremità di C.
- 1-3 Collegare D ed E a C serrando manualmente le viti lunghe (6 x 20 mm).

2. Collegare B.

A seconda del modello di pianoforte digitale acquistato, il colore della superficie di un lato di B può essere differente dal colore dell'altro lato. In questo caso, posizionare B in modo che il lato di colore simile a D ed E si trovi di fronte al musicista.

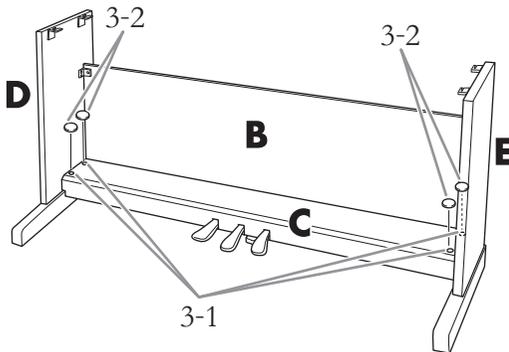
- 2-1 Posizionare la parte bassa di B su ciascuno dei piedi di D ed E, quindi collegare il lato superiore a D ed E.
- 2-2 Montare la parte superiore di B su D ed E serrando con le dita le viti sottili (4 x 12 mm).
- 2-3 Premendo sulla parte inferiore di D ed E dall'esterno, fissare le estremità inferiori di B utilizzando due viti autofilettanti (4 x 20 mm).

- 2-4 Inserire le altre due viti autofilettanti (4 × 20 mm) negli altri due fori, per fissare B.
- 2-5 Serrare a fondo le viti sulla parte superiore di B, inserite al punto 2-2.



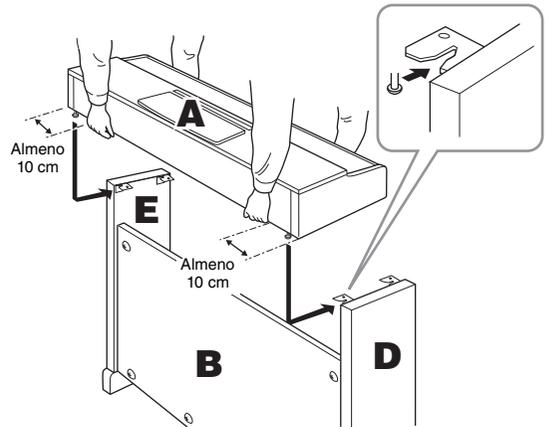
3. Fissare C.

- 3-1 Serrare a fondo le viti su C inserite al punto 1-3.
- 3-2 Fissare i bulloni sulla testa delle viti.



4. Montare A.

Durante il posizionamento, tenere le mani a una distanza di almeno 10 cm da ciascuna estremità di A.

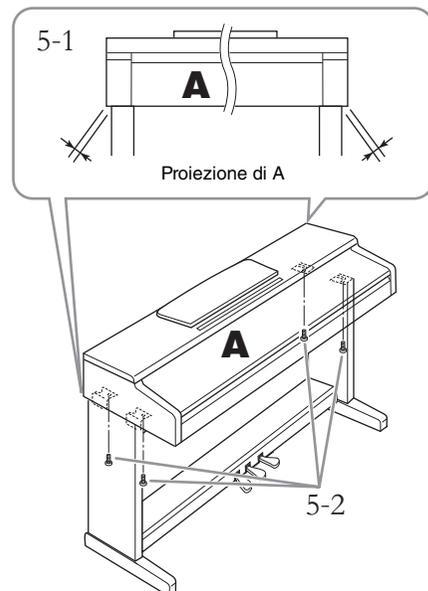


⚠ ATTENZIONE

- Le dita possono restare schiacciate tra l'unità principale e i pannelli posteriore e laterali. Pertanto, prestare particolare attenzione a non far cadere l'unità principale.
- Afferrare la tastiera unicamente nella posizione riportata nell'immagine.

5. Fissare A.

- 5-1 Regolare la posizione di A in modo che le relative estremità sinistra e destra si estendano oltre D ed E di pari misura, se osservate dal davanti.
- 5-2 Fissare A serrando le viti corte (6 × 16 mm) dalla parte anteriore.



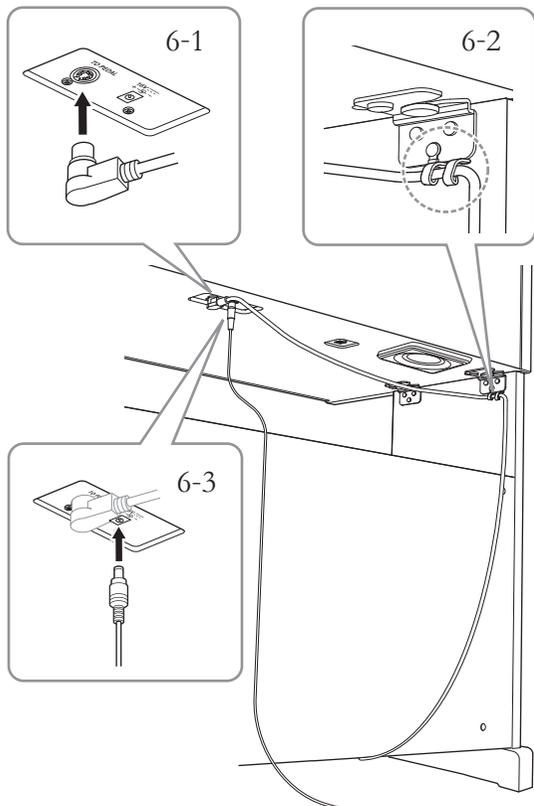
6. Collegare il cavo del pedale e l'adattatore di alimentazione CA.

6-1 Inserire la spina del cavo del pedale nel jack [TO PEDAL] dal retro.

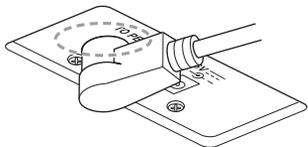
6-2 Avvolgere fermamente il fermacavo intorno al cavo del pedale.

Il fermacavo è collegato a D.

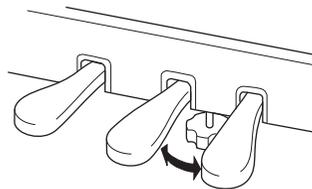
6-3 Inserire la spina dell'adattatore CA nella presa DC-IN dalla parte posteriore.



Inserire correttamente il cavo del pedale finché la parte metallica della spina del cavo non è più visibile. In caso contrario, il pedale potrebbe non funzionare correttamente.



7. Impostare il dispositivo di regolazione.

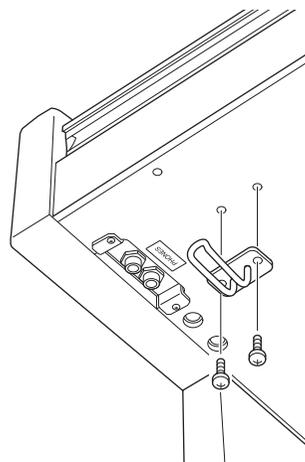


Ruotare il dispositivo di regolazione fino al perfetto contatto con la superficie del pavimento.

(Solo YDP-164)

8. Collegare il gancio per le cuffie.

Utilizzare le due viti incluse (4 × 10 mm) per fissare il gancio come mostrato nella figura.



AVVISO

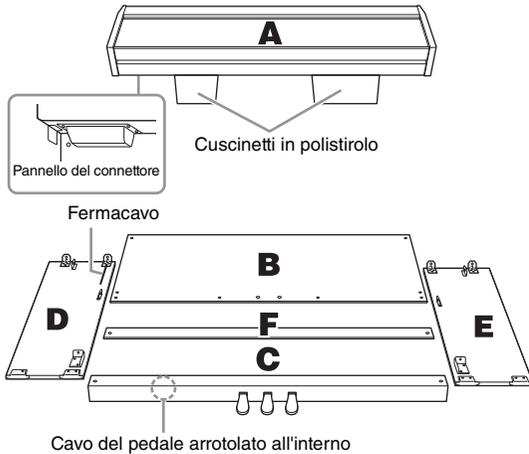
Non utilizzare il gancio per appendere oggetti diversi dalle cuffie. In caso contrario, si potrebbe danneggiare lo strumento o il gancio.

Dopo aver completato l'assemblaggio, assicurarsi di confermare l'elenco delle domande post-assemblaggio a pagina 33.

Assemblaggio di YDP-S54

Estrarre tutti i componenti dalla confezione e assicurarsi che non vi siano elementi mancanti.

Rimuovere i cuscinetti in polistirolo dalla confezione, posizionarli sul pavimento, quindi sistemarvi sopra A. Posizionare i cuscinetti in modo che non nascondano il pannello del connettore sulla parte inferiore di A.



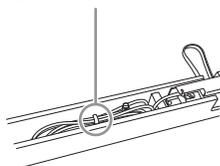
* Le due staffe anticaduta sono identiche (entrambe possono essere utilizzate sia per il lato sinistro che per quello destro).

* L'adattatore potrebbe non essere incluso o potrebbe differire dalla figura sopra riportata, a seconda del paese in cui si è acquistato lo strumento. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Yamaha.

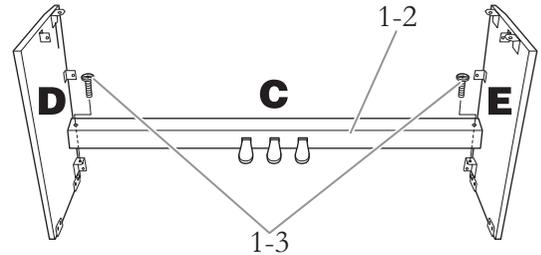
1. Serrando manualmente, collegare C a D ed E.

1-1 Slegare e stendere il cavo dei pedali arrotolato.

Non gettare il legaccio in vinile. Dovrà essere utilizzato al punto 7.



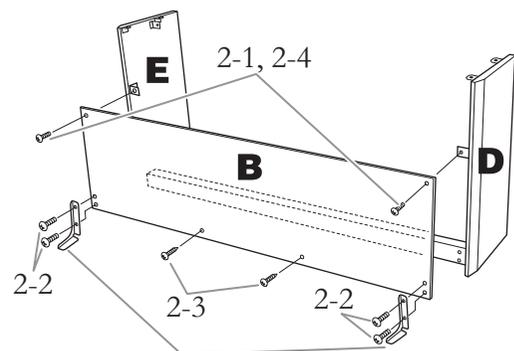
- 1-2 Allineare D ed E con ciascuna estremità di C.
- 1-3 Collegare D ed E a C serrando manualmente le viti lunghe (6 x 20 mm).



2. Collegare B.

A seconda del modello di pianoforte digitale acquistato, il colore della superficie di un lato di B può essere differente dal colore dell'altro lato. In questo caso, posizionare B in modo che il lato di colore simile a D ed E si trovi di fronte al musicista.

- 2-1 Montare la parte superiore di B su D ed E serrando con le dita le due viti sottili (4 x 12 mm).
- 2-2 Premendo sulla parte inferiore di D ed E dall'esterno, montare le staffe anticaduta, quindi fissare le estremità inferiori di B utilizzando quattro viti lunghe (6 x 25 mm).
- 2-3 Inserire le altre due viti autofilettanti (4 x 20 mm) negli altri due fori, per fissare B.
- 2-4 Serrare a fondo le viti sulla parte superiore di B, inserite al punto 2-1.



Fissare le staffe anticaduta utilizzando le viti.

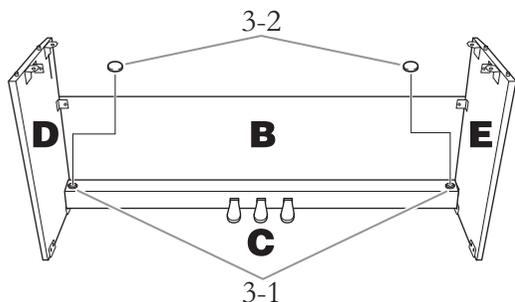
ATTENZIONE

Assicurarsi di collegare le staffe anticaduta allo strumento per garantire stabilità. In caso contrario, si può danneggiare lo strumento o causare lesioni fisiche.

3. Fissare C.

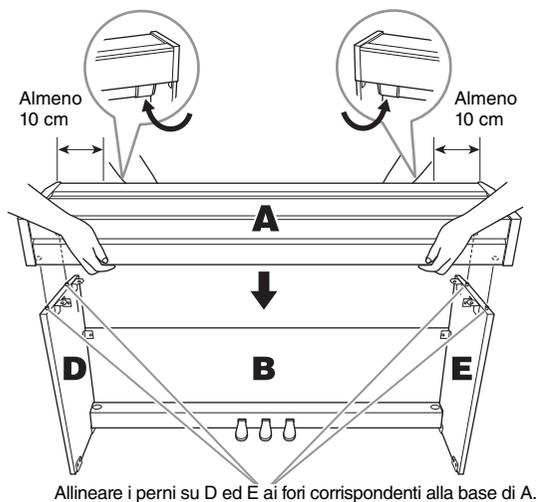
3-1 Serrare a fondo le viti su C inserite al punto 1-3.

3-2 Fissare i bulloni sulla testa delle viti.



4. Montare A.

Durante il posizionamento, tenere le mani a una distanza di almeno 10 cm da ciascuna estremità di A.



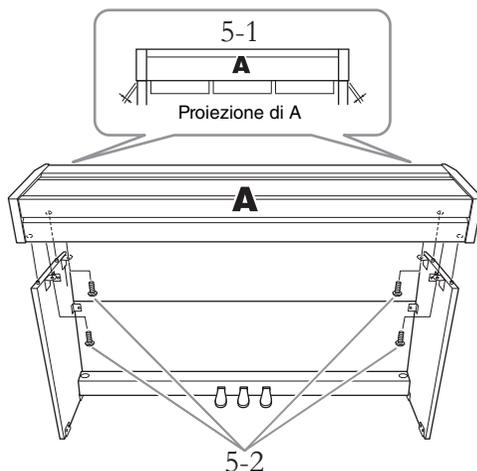
⚠ ATTENZIONE

- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita e a non far cadere l'unità.
- Assicurarsi di tenere le mani a una distanza di oltre 10 cm dalle estremità di A durante il posizionamento dell'unità, per evitare di pizzicarsi le dita.
- Afferrare la tastiera unicamente nella posizione riportata nell'immagine.

5. Fissare A.

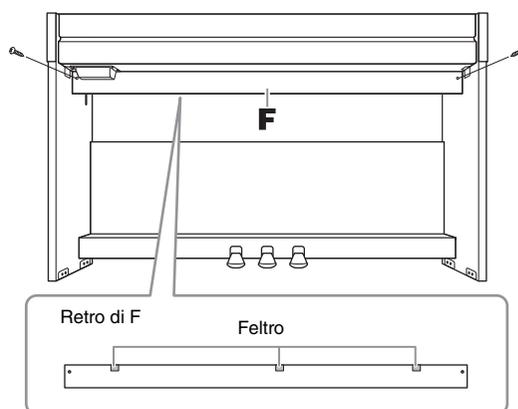
5-1 Regolare la posizione di A in modo che le relative estremità sinistra e destra si estendano oltre D ed E di pari misura, se osservate dal davanti.

5-2 Fissare A dal lato inferiore serrando le viti corte (6 × 16 mm).



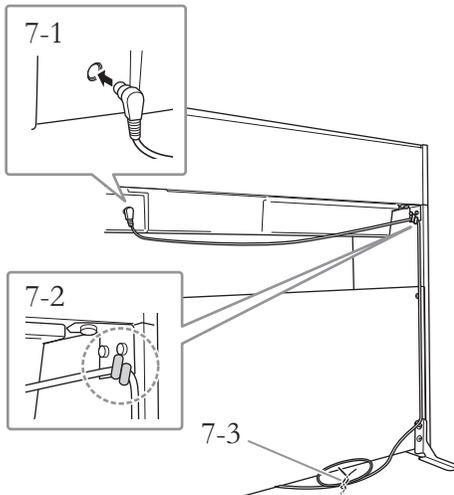
6. Fissare F.

Posizionare F in modo che il lato senza feltro sia rivolto verso il musicista. Fissare F serrando le due viti sottili (4 × 12 mm).



7. Collegare il cavo del pedale.

- 7-1 Inserire la spina del cavo del pedale nella presa [TO PEDAL] dal retro.
- 7-2 Avvolgere fermamente il fermacavo intorno al cavo del pedale.
Il fermacavo è collegato a D.
- 7-3 Legare la parte eccedente del cavo del pedale utilizzando un laccetto in vinile (punto 1-1).

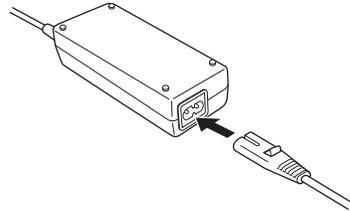


Inserire correttamente il cavo del pedale finché la parte metallica della spina del cavo non è più visibile. In caso contrario, il pedale potrebbe non funzionare correttamente.

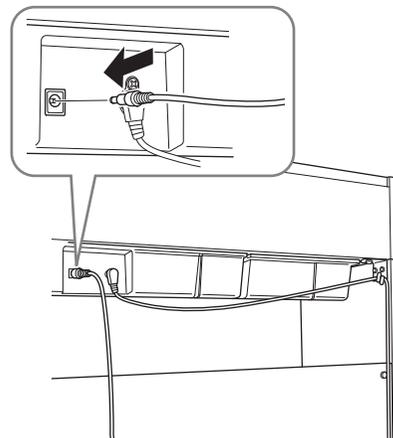


8. Collegare l'adattatore CA.

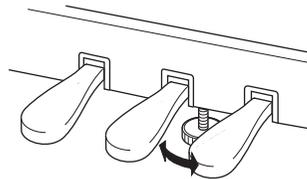
- 8-1 Collegare un'estremità del cavo di alimentazione all'adattatore di alimentazione.



- 8-2 Inserire la spina dell'adattatore CA nella connessione DC IN dalla parte posteriore.



9. Impostare il dispositivo di regolazione.



Ruotare il dispositivo di regolazione fino al perfetto contatto con la superficie del pavimento.

Dopo aver completato l'assemblaggio, assicurarsi di confermare l'elenco delle domande post-assemblaggio a pagina 33.

Specifiche tecniche

		YDP-164	YDP-144	YDP-S54	
Nome del prodotto		Digital Piano			
Peso e dimensioni	Larghezza	1.357 mm		1.353 mm	
	Altezza	849 mm (con il leggio sollevato: 1.003 mm)	815 mm (con il leggio sollevato: 969 mm)	792 mm (copritastiera aperto: 976 mm)	
	Profondità	422 mm		309 mm (copritastiera aperto: 317 mm) *Con le staffe anticaduta montate, la profondità è 404 mm.	
	Peso	42,0 kg	38,0 kg	40,0 kg	
Interfaccia di controllo	Tastiera	Numero di tasti	88		
		Tipo	Tastiera GH3 (Graded Hammer 3) con tasti in ebano e avorio sintetico	Tastiera GHS (Graded Hammer Standard) con tasti nero opaco	Tastiera GH3 (Graded Hammer 3) con tasti in ebano e avorio sintetico
		Risposta al tocco	Duro/Medio/Piano/Fisso		
	Pedale	Numero di pedali	3		
		Mezzo pedale	Sì (Damper)		
		Funzioni	Damper, Sostenuto, Piano		
Pannello	Lingua	Inglese			
Cassa	Stile copritastiera	Scorrevole		Ripiegabile	
	Leggio	Sì			
Voci	Generazione di suoni	Suono di pianoforte Yamaha CFX			
	Effetto piano	Risonanza damper	Sì		
		Campioni key-off	Sì		
		Risonanza delle corde	Sì		
		Rilascio morbido	Sì	—	Sì
	Polifonia (max.)	192			
Preset	Numero di voci	10			
Effetti	Tipi	Riverbero	4 tipi		
		Intelligent Acoustic Control (IAC)	Sì		
		Stereophonic Optimizer	Sì		
	Funzioni	Dual	Sì		
		Duo	Sì		
Registrazione/ playback (solo dati MIDI; audio non supportato)	Preset	Numero di preset song	10 song demo delle voci, 50 classiche		
	Registrazione	Numero di song	1		
		Numero di tracce	2		
		Capacità dati	Circa 100 KB/Song (circa 11.000 note)		
	Formato	Playback	SMF (formato 0, formato 1)		
		Registrazione	SMF (formato 0)		
Funzioni	Controlli generali	Metronomo	Sì		
		Intervallo di tempo	5 – 280		
		Transpose (Trasposizione)	-6 – 0 – +6		
		Tuning (Accordatura)	414,8 - 440,0 - 466,8 Hz (con aumenti di approssimativamente 0,2 Hz)		
		Interfaccia audio USB	Sì		
Memorizzazione e connettività	Memorizzazione	Memoria interna (Unità USER)	Dimensioni massime totali circa 900 KB (Song utente: una song di massimo 100 KB; caricamento dati della song da un computer: fino a 10 song)		
	Connettività	DC IN	16V	12V	16V
		Cuffie Cuffie/Uscita	2 prese per cuffie stereo standard		
		USB TO HOST	Sì		
Sistema del suono	Amplificatori	2 da 20W	2 da 8W	2 da 20W	
	Altoparlanti	2 da 12cm			
Alimentazione	Adattatore CA	PA-300C (o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha)	PA-150 (o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha)	PA-300C (o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha)	
	Consumo elettrico	13W (quando si utilizza l'adattatore CA PA-300C)	9W (in caso di impiego dell'adattatore CA PA-150)	13W (quando si utilizza l'adattatore CA PA-300C)	
	Spegnimento automatico	Sì			

	YDP-164	YDP-144	YDP-S54
Accessori in dotazione (*inclusi o facoltativi a seconda del paese.)	Manuale di istruzioni		
	Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo)		
	50 Classical Music Masterpieces (50 capolavori di musica classica) (partiture)		
	Adattatore CA: PA-300C o un prodotto equivalente*, cavo di alimentazione*	Adattatore CA: PA-150 o un prodotto equivalente*	Adattatore CA: PA-300C o un prodotto equivalente*, cavo di alimentazione*
	Sgabello*		—
	Garanzia*		
Accessori venduti a parte (potrebbero non essere disponibili a seconda del paese in cui è stato acquistato lo strumento).	Online Member Product Registration (Registrazione dei prodotti Online Member)		
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuffie HPH-150/100/50 • Adattatore CA PA-300C o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha • Adattatore MIDI wireless UD-BT01 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuffie HPH-150/100/50 • Adattatore CA: PA-150 o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha • Adattatore MIDI wireless UD-BT01 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuffie HPH-150/100/50 • Adattatore CA PA-300C o un prodotto equivalente consigliato da Yamaha • Adattatore MIDI wireless UD-BT01

* Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Dal momento che le specifiche tecniche, le apparecchiature e gli accessori venduti separatamente potrebbero variare a seconda del paese in cui viene distribuito il prodotto, verificarli con il rivenditore Yamaha.

Indice

Numeri

50 song preset26

A

Accensione14

Accessori9

Adattatore CA14

Altoparlante15

Assemblaggio33

B

Beat19

C

Computer30

Computer-related Operations (Operazioni
che prevedono l'uso di un computer)9

Controlli del pannello e terminali10

Copritastiera 12, 13

Creazione di backup dei dati31

Cuffie15

D

Dispositivo smart30

Duo25

E

Elenco dei tipi di riverbero22

Elenco delle voci20

Elenco song demo21

Elimina29

Esercizi27

H

Hz (Hertz)23

I

Indicatore di accensione14

Indicazione tempo19

Inizializzazione31

Intelligent Acoustic Control (IAC)16

Interfaccia audio USB30

L

Leggio 12, 13

M

Manuali9

Metronomo19

Mezzo pedale17

MIDI Basics (Nozioni di base su MIDI)9

MIDI Reference9

Modo Dual 24

O

Ottava 24

P

Parte della mano destra 27

Parte della mano sinistra 27

Pedale damper 17

Pedale del sostenuto 17

Pedali 17

Pitch 23

Playback 26

Profondità di riverbero 22

Q

Quick Operation Guide (Guida rapida all'utilizzo) 9

Quick Play (Riproduzione rapida) 27

R

Registrazione 28

Risonanza damper 17

Ritrasmissione dell'audio 30

Riverbero 22

S

Sensibilità al tocco 18

Smart Device Connection Manual (Manuale
di collegamento dispositivo smart) 9

Smart Pianist 9

Song 26

Song demo 21

Song preset 26

Song utente 28

Sordina 17

Spegnimento automatico 15

Stereophonic Optimizer 15

Suoni di conferma operazione 18

T

Tempo 19

Tipo di riverbero 22

Transpose (Trasposizione) 23

Tuning (Accordatura) 23

U

USB TO HOST 11, 30

V

Versione del firmware 31

Voce 20

Volume 11, 19

Per ulteriori dettagli sui prodotti, rivolgersi al più vicino rappresentante Yamaha oppure a uno dei distributori autorizzati elencati di seguito.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20
Avenida Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella
Vista, Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi
Mor Sumbul Sokak Varyap Meridian Business
1.Blok No:1 113-114-115
Bati Atasehir Istanbul, Turkey
Tel: +90-216-275-7960

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78039000

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuanlong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.Box 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

[https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/
index.html](https://asia-latinamerica-mea.yamaha.com/index.html)

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2018 Yamaha Corporation

Published 12/2018 MV-A0